

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **VACUUM PUMP OPERATING MANUAL**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODEL: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## INTRODUCTION

Welcome to the user manual for your vacuum pump. This vacuum pump is a versatile tool that can be used in a wide range of applications. It's particularly well-suited for tasks like HVAC vacuuming, epoxy and silicone degassing, wood stabilization, and creating milking machines. Additionally, this pump is also commonly used in medical appliances, printing machinery, vacuum packing, gas analysis, and hot-forming plastics. Its powerful and reliable performance makes it a valuable tool for professionals and DIY enthusiasts alike.

The vacuum pump works by creating a vacuum or negative pressure, which is used to remove air and other gases from an enclosed space. This process can be used for a range of purposes, including reducing air bubbles in resins or other liquids, evacuating HVAC systems, stabilizing wood by removing air from its cells, and many others.

This user manual is designed to help you understand how to operate and maintain your vacuum pump effectively and safely. We will explain the key features and components of the pump. Additionally, we will provide important safety guidelines to help you avoid potential hazards and ensure the proper handling of your vacuum pump.

Please read this user manual carefully before operating your vacuum pump. With proper use and maintenance, your vacuum pump can provide you with years of reliable service and help you achieve your desired results. If you have any questions or concerns about the operation of your vacuum pump, please consult this manual or contact our customer support team for assistance.

## SAFETY PRECAUTIONS

### **Warning about potential hazards and how to avoid them**

Your vacuum pump can pose potential hazards if it is not used properly. The most common hazards include electrical shock, fire, or explosion due to pumping flammable, explosive or poisonous gases, or gases that can corrode metals and exert chemical charges. To avoid these hazards, always read and follow the instructions in this manual carefully before using your vacuum pump.

### **Instructions on how to handle the vacuum pump safely**

To ensure the safe handling of your vacuum pump, please follow these guidelines:

- ◆ Never operate the pump without oil, as this can damage the pump and create potential hazards.
- ◆ The temperature of the pumped gas should not exceed 80°C, and the environment temperature should be around 5°C to 60°C. This will help prevent damage to the pump and ensure safe operation.
- ◆ Do not use the vacuum pump as a compression pump or conveyer pump, as this can cause damage to the pump and create potential hazards.
- ◆ The operating voltage for the pump is between 192 to 248V, 50HZ. Use a grounded outlet to prevent electrical shock.
- ◆ When unplugging the pump, pull the plug. Do not unplug the unit by pulling on the wire, as this can cause damage to the cord and create potential hazards.
- ◆ Keep the electrical cord free from all shop equipment, and do not let the pump hang by the power cord to avoid damage to the cord and prevent potential hazards.
- ◆ Do not use a damaged plug or outlet, as this can cause electrical shock or fire.
- ◆ Do not plug or unplug the unit with wet hands, as this can cause electrical shock.

- ◆ Do not plug the unit in, unplug it, or use the switch if there are any flammable or explosive gases present. Always unplug the unit before disassembling it to avoid potential hazards.

### **Guidelines for handling hazardous materials**

Your vacuum pump should not be used to pump flammable, explosive, or poisonous gases, or gases that can corrode metals and exert chemical charges. Additionally, do not pump gas containing any dust or moisture. If you need to handle hazardous materials, use proper personal protective equipment and follow all guidelines for safe handling and disposal of these materials.

## **GETTING STARTED**

### **Introducing the key features of the pump**

- ◆ **Dual-stage Rotary Vane Vacuum Pump with Gas Ballast:**  
The vacuum pump features a dual-stage rotary vane design with a gas ballast. This feature reduces moisture corrosion of the machine and extends the life of the machine and oil.
- ◆ **Copper Coil, Four-Pole Motor:**  
The pump is equipped with a copper coil and four-pole motor, which provides bigger torque for better starting and produces less heat, making it more durable.
- ◆ **Die-Cut Aluminum Body and Ventilation Fan:**  
The vacuum pump features a die-cut aluminum body and a ventilation fan, which allows for easy heat dissipation and guarantees the performance stability of the pump.
- ◆ **Anti-Flow Design:**  
The vacuum pump is designed with an auto anti-backflow valve and a manual ball valve, which prevents backflow and allows for control of the vacuum, preventing potential damage to the equipment.

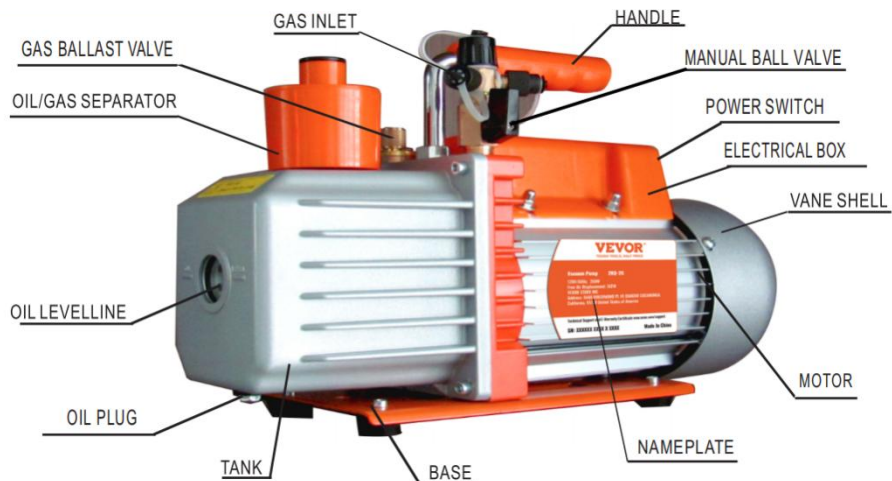
## Package contents and specification

Model		2KQ-2G	2KQ-3G
Voltage		120V/60Hz	120V/60Hz
Free Air Displacement	CFM	5	7
Ultimate Vacuum	Pa	8	8
Motor	HP	1/3	12
Intake Fitting		1/4"SAE male; 3/8"SAE male; 1/2"ACME male;	1/4"SAE male; 3/8"SAE male; 1/2"ACME male;;
Oil Capacity	ml	280	340
Dimensions	mm	320*125*230	335*125*250
Net Weight	Kg	8.6	10.4
Applicable Refrigerant		R134a, R22, R410A, and any other A1 refrigerants	

### Package list

2KQ-2G	2KQ-3G
5 CFM vacuum pump x 1 280ml oil bottle x 1 User manual x 1	7CFM vacuum pump x 1 250ml oil bottle x 2 User manual x 1

## Explanation of the vacuum pump's components



## Steps for setting up the vacuum pump

Following these steps will help you set up your vacuum pump correctly and ensure its safe and efficient operation.

- ◆ Before use, remove the oil filling port/oil gas separator and fill it with the recommended vacuum pump oil. Check the oil level before use to ensure it's not lower than the oil-level line. Do not run the pump with a low oil level.
- ◆ Connect the container to be pumped to the gas inlet using a short, sealed hose that's free of dust, dirt, and heavy condensation. Check for leaks before operating the pump.
- ◆ If your vacuum pump comes with an exhaust cap, remove it.
- ◆ Plug in the power supply and turn on the switch.
- ◆ After use, unplug the vacuum pump, remove the connecting hoses, and cover the exhaust cap (if it has one) to prevent oil spills. Also, cover the oil plug to keep the oil clean and prevent dirt from entering the vacuum pump.

# INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP

## Installation

To ensure the proper functioning of the vacuum pump, follow these installation guidelines:

- ◆ The pump should be positioned horizontally and in a dry, ventilated area free of dust and other contaminants.
- ◆ Maintain a clearance of at least 10cm (4 inches) around the pump to ensure proper airflow.
- ◆ If you are permanently mounting the pump, remove the rubber pads from the bottom of the base, and use the existing threaded holes to mount the unit with ST4.2 screws.
- ◆ When permanently mounting the pump, be sure to maintain proper clearances, especially at the air intake at the end of the vane shell.
- ◆ If a special electromagnetic valve is needed, it can be installed on the gas inlet.

## Connecting the vacuum pump to the system being evacuated

By following these guidelines and steps, you can effectively control the vacuum pressure and safely connect the vacuum pump to the system being evacuated.

- ◆ Identify the gas inlet on the vacuum pump and the gas outlet on the system being evacuated.
- ◆ Use a short, sealed hose to connect the gas inlet on the vacuum pump to the gas outlet on the system being evacuated. Make sure the hose is free of dust, dirt, and heavy condensation.
- ◆ Check for any leaks in the connection before starting the pump.

## Maintenance

Proper maintenance of the vacuum pump is essential to ensure its optimal performance. Here are some maintenance guidelines:

- ◆ Keep the pump clean and free from foreign matter.
- ◆ Keep the oil filled to the oil level, and never let the pump run without oil.

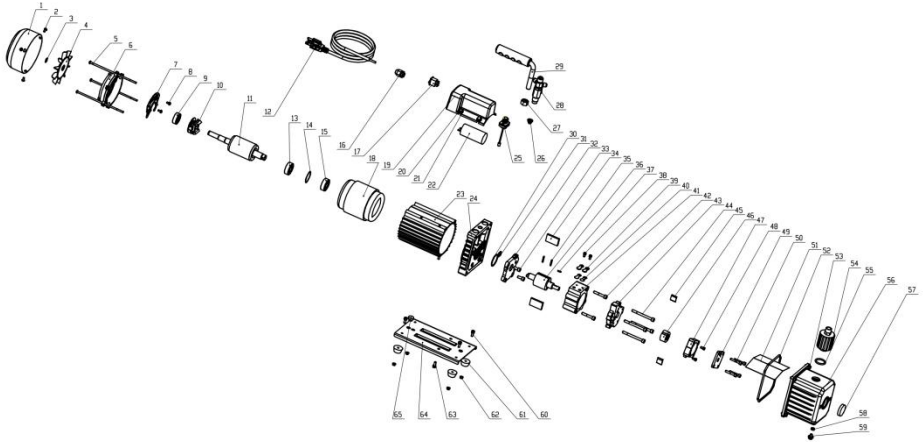


- ◆ Keep the oil clean. If the oil becomes dirty, muddy, or water or other volatile substances get in, it will affect the performance of the pump, and the oil should be replaced. To replace the oil, start the pump and run it for about 30 minutes to make the oil thin. Then stop the pump and drain the oil from the oil drain plug. Open the gas inlet and run the pump for 1-2 minutes while adding a small quantity of clean oil to the gas inlet. This is to replace the residual oil from the inside of the pump. After ensuring that the pump is clean, put the drain plug back in and fill the clean pump oil from the gas inlet to the oil level.
- ◆ To store the pump when not in use for long periods of time, cover the oil cap and exhaust cap (if applicable) and store it in a dry place.
- ◆ Repair of the pump should only be done by a qualified service technician.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Possible Cause	Correction
Low Degree Of Vacuum	1. Insufficient oil	1. Add oil up to the oil level line
	2. Dirty oil	2. Replace the oil
	3. Oil intake is blocked	3. Clean the oil intake or filter
	4. Hose or gas inlet is clogged	4. Check the connecting pipes
	5. Pump is unsuitable for the application	5. Get a suitable pump for the application
Oil Leaks	1. Oil seal is damaged	1. Replace the oil seal
	2. Housing gasket is loose or worn out	2. Replace the housing gasket
Oil Spray	1. Too much oil	1. Adjust the oil level to the recommended level
	2. Gas inlet pressure is too high or too much gas has been pumped	2. Use a bigger pump or reduce gas inlet pressure
Starting Difficulty	1. Oil temperature is too low	1. Attempt to start the pump multiple times to warm the oil

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Fan cover	24	Bracket	47	Back-pump stator
2	Screw	25	Gas ballast fitting	48	Screw
3	Snap ring	26	Screener	49	Back-pump cover
4	Fan	27	Nut	50	Screw
5	Screw	28	Gas inlet	51	Cap board
6	Motor back cover	29	Handle	52	O-ring
7	Centrifugal baseplate	30	O-ring	53	Screw
8	Screw	31	O-ring	54	Oil gas separator
9	Bearing	32	Front-pump stator	55	O-ring
10	Centrifugal	33	Screw	56	Oil tank
11	Motor rotor components	34	Front-pump vane	57	Oil level
12	Power cable	35	Spring	58	O-ring
13	Bearing	36	Front-pump rotor	59	Oil drain plug
14	Waveform gasket	37	Straight pin	60	Screw
15	Bearing	38	Screw	61	Rubber feet
16	Insulating bushing	39	Valve platen	62	Nut
17	Power Switch	40	Exhaust valve plate	63	Screw
18	Motor stator components	41	Front-pump stator	64	Baseboard
19	Junction box base	42	Screw	65	Rubber pad

20	Screw	43	Intermediate connecting block	
21	Gasket	44	Screw	
22	Capacitor	45	Back-pump vane	
23	Motor cover	46	Back-pump rotor	

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **POMPE À VIDE**

## **MANUEL D'UTILISATION**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODÈLE: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## INTRODUCTION

Bienvenue dans le manuel d'utilisation de votre pompe à vide. Cette pompe à vide est un outil polyvalent qui peut être utilisé dans une large gamme d'applications. Il est particulièrement adapté aux tâches telles que l'aspiration CVC, le dégazage d'époxy et de silicone, la stabilisation du bois et la création de machines à traire. De plus, cette pompe est également couramment utilisée dans les appareils médicaux, les machines d'impression, l'emballage sous vide, l'analyse des gaz et le formage à chaud des plastiques. Ses performances puissantes et fiables en font un outil précieux pour les professionnels et les bricoleurs.

La pompe à vide fonctionne en créant un vide ou une pression négative, qui est utilisée pour éliminer l'air et les autres gaz d'un espace clos. Ce processus peut être utilisé à diverses fins, notamment la réduction des bulles d'air dans les résines ou autres liquides, l'évacuation des systèmes CVC, la stabilisation du bois en éliminant l'air de ses cellules, et bien d'autres.

Ce manuel d'utilisation est conçu pour vous aider à comprendre comment faire fonctionner et entretenir votre pompe à vide de manière efficace et sûre. Nous expliquerons les principales caractéristiques et composants de la pompe. De plus, nous fournirons des consignes de sécurité importantes pour vous aider à éviter les dangers potentiels et à garantir la bonne manipulation de votre pompe à vide.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre pompe à vide. Avec une utilisation et un entretien appropriés, votre pompe à vide peut vous fournir des années de service fiable et vous aider à atteindre les résultats souhaités. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant le fonctionnement de votre pompe à vide, veuillez consulter ce manuel ou contacter notre équipe d'assistance client pour obtenir de l'aide.

## SAFETY PRECAUTIONS

### **Avertissement sur les dangers potentiels et comment les éviter**

Votre pompe à vide peut présenter des dangers potentiels si elle n'est pas utilisée correctement. Les dangers les plus courants comprennent les chocs électriques, les incendies ou les explosions dus au pompage de gaz inflammables, explosifs ou toxiques, ou de gaz susceptibles de corroder les métaux et d'exercer des charges chimiques. Pour éviter ces dangers, lisez et suivez toujours attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser votre pompe à vide.

### **Instructions sur la façon de manipuler la pompe à vide en toute sécurité**

Pour garantir une manipulation sûre de votre pompe à vide, veuillez suivre ces directives :

- ◆ Ne faites jamais fonctionner la pompe sans huile, car cela pourrait endommager la pompe et créer des dangers potentiels.
- ◆ La température du gaz pompé ne doit pas dépasser 80°C et la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 60°C. Cela aidera à prévenir les dommages à la pompe et à garantir un fonctionnement sûr.
- ◆ N'utilisez pas la pompe à vide comme pompe de compression ou pompe de transport, car cela pourrait endommager la pompe et créer des dangers potentiels.
- ◆ La tension de fonctionnement de la pompe est comprise entre 192 et 248 V, 50 Hz. Utilisez une prise mise à la terre pour éviter les chocs électriques.
- ◆ Lorsque vous débranchez la pompe, retirez la fiche. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le fil, car cela pourrait endommager le cordon et créer des dangers potentiels.



- ◆ Gardez le cordon électrique libre de tout équipement d'atelier et ne laissez pas la pompe pendre par le cordon d'alimentation pour éviter d'endommager le cordon et d'éviter tout danger potentiel.
- ◆ N'utilisez pas une fiche ou une prise endommagée, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- ◆ Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- ◆ Ne branchez pas l'appareil, ne le débranchez pas et n'utilisez pas l'interrupteur s'il y a des gaz inflammables ou explosifs présents. Débranchez toujours l'appareil avant de le démonter pour éviter tout danger potentiel.

### **Lignes directrices pour la manipulation des matières dangereuses**

Votre pompe à vide ne doit pas être utilisée pour pomper des gaz inflammables, explosifs ou toxiques, ni des gaz susceptibles de corroder les métaux et d'exercer des charges chimiques. De plus, ne pompez pas de gaz contenant de la poussière ou de l'humidité. Si vous devez manipuler des matières dangereuses, utilisez un équipement de protection individuelle approprié et suivez toutes les directives pour une manipulation et une élimination en toute sécurité de ces matières.

## **GETTING STARTED**

### **Présentation des principales caractéristiques de la pompe**

- ◆ **Pompe à vide à palettes rotatives à deux étages avec ballast de gaz :**  
La pompe à vide présente une conception à palettes rotatives à deux étages avec un lest d'air. Cette caractéristique réduit la corrosion due à l'humidité de la machine et prolonge la durée de vie de la machine et de l'huile.
- ◆ **Bobine de cuivre, moteur à quatre pôles :**

La pompe est équipée d'une bobine en cuivre et d'un moteur à quatre pôles, qui fournissent un couple plus important pour un meilleur

Modèle		2KQ-2G	2KQ-3G
Tension		120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
Déplacement d'air libre	PCM	5	7
Vide ultime	Penns ylvanie	8	8
Moteur	HP	1/ 3	12
Raccord d'admission		1/4" SAE mâle ; 3/8"SAE mâle ; 1/2"ACME mâle ;	1/4" SAE mâle ; 3/8"SAE mâle ; 1/2"ACME mâle;;
Capacité d'huile	ml	280	340
Dimensions	mm	320*125*230	335*125*250
Poids net	Kg	8.6	1 0,4
Réfrigérant applicable		R134a, R22, R410A et tout autre réfrigérant A1	

démarrage et produisent moins de chaleur, ce qui la rend plus durable.

◆ **Corps en aluminium découpé et ventilateur de ventilation :**

La pompe à vide est dotée d'un corps en aluminium découpé et d'un ventilateur de ventilation, qui permet une dissipation facile de la chaleur et garantit la stabilité des performances de la pompe.

◆ **Conception anti-flux :**

La pompe à vide est conçue avec un clapet anti-retour automatique et un clapet à bille manuel, qui empêche le reflux et permet de contrôler le vide, évitant ainsi tout dommage potentiel à l'équipement.

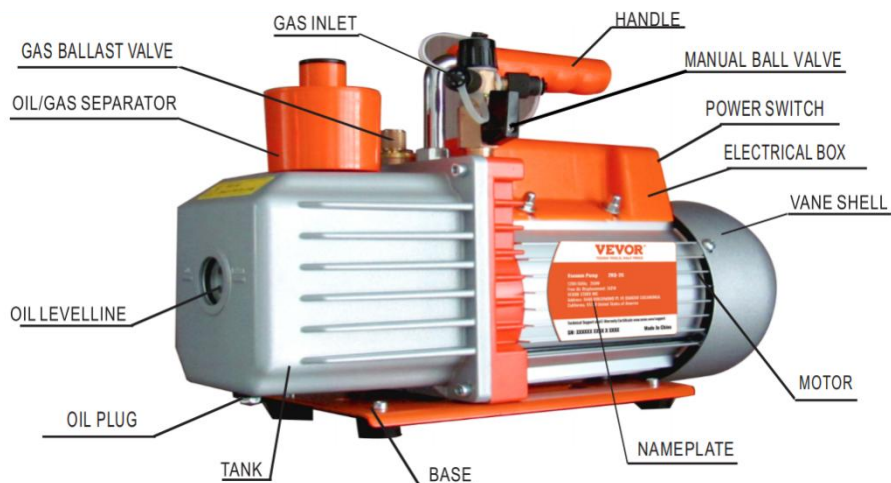
### de l'emballage et spécifications

#### Liste des paquets

<b>2KQ-2G</b>	<b>2KQ-3G</b>
---------------	---------------

<p>5 CFM x 1</p> <p>2 bouteilles d'huile de 80 ml x 1</p> <p>Manuel d'utilisation x1</p>	<p>7 CFM x 1</p> <p>2 bouteilles d'huile de 50 ml x 2</p> <p>Manuel d'utilisation x1</p>
--	--

### Explication des composants de la pompe à vide



### Étapes de configuration de la pompe à vide

Suivre ces étapes vous aidera à configurer correctement votre pompe à vide et à garantir son fonctionnement sûr et efficace.

- ◆ Avant utilisation, retirez l'orifice de remplissage d'huile/séparateur de

gaz d'huile et remplissez-le avec l'huile de pompe à vide recommandée. Vérifiez le niveau d'huile avant utilisation pour vous assurer qu'il n'est pas inférieur à la ligne de niveau d'huile. Ne faites pas fonctionner la pompe avec un niveau d'huile faible.

- ◆ Connectez le récipient à pomper à l'entrée de gaz à l'aide d'un tuyau court et scellé, exempt de poussière, de saleté et de forte condensation. Vérifiez les fuites avant de faire fonctionner la pompe.
- ◆ Si votre pompe à vide est livrée avec un bouchon d'échappement, retirez-le.
- ◆ Branchez l'alimentation et allumez l'interrupteur.
- ◆ Après utilisation, débranchez la pompe à vide, retirez les tuyaux de raccordement et couvrez le bouchon d'échappement (s'il en a un) pour éviter les déversements d'huile. Couvrez également le bouchon d'huile pour garder l'huile propre et empêcher la saleté de pénétrer dans la pompe à vide.

## **INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP**

### **Installation**

Pour garantir le bon fonctionnement de la pompe à vide, suivez ces directives d'installation :

- ◆ La pompe doit être positionnée horizontalement et dans un endroit sec et aéré, exempt de poussière et autres contaminants.
- ◆ Maintenez un espace libre d'au moins 10 cm (4 pouces) autour de la pompe pour garantir une bonne circulation de l'air.
- ◆ Si vous montez la pompe de manière permanente, retirez les patins en caoutchouc du bas de la base et utilisez les trous filetés existants pour monter l'unité avec des vis ST4.2.
- ◆ Lors du montage permanent de la pompe, veillez à maintenir des dégagements appropriés, en particulier au niveau de l'entrée d'air à l'extrémité de la coque à palettes.
- ◆ Si une électrovanne spéciale est nécessaire, elle peut être installée sur l'entrée de gaz.

## **Raccordement de la pompe à vide au système à évacuer**

En suivant ces directives et étapes, vous pouvez contrôler efficacement la pression du vide et connecter en toute sécurité la pompe à vide au système à évacuer.

- ◆ Identifiez l'entrée de gaz sur la pompe à vide et la sortie de gaz sur le système à évacuer.
- ◆ Utilisez un tuyau court et étanche pour connecter l'entrée de gaz de la pompe à vide à la sortie de gaz du système à évacuer. Assurez-vous que le tuyau est exempt de poussière, de saleté et de forte condensation.
- ◆ Vérifiez s'il y a des fuites dans le raccordement avant de démarrer la pompe.

## **Entretien**

Un bon entretien de la pompe à vide est essentiel pour garantir ses performances optimales. Voici quelques directives d'entretien :

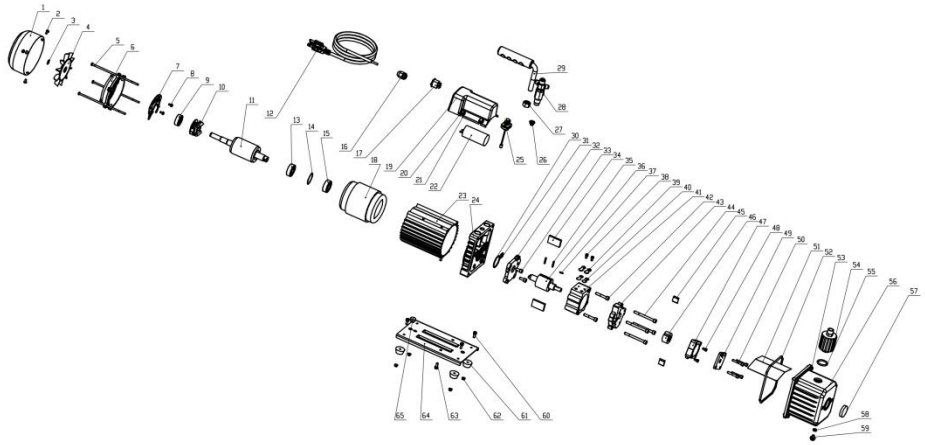
- ◆ Gardez la pompe propre et exempte de corps étrangers.
- ◆ Gardez l'huile remplie jusqu'au niveau d'huile et ne laissez jamais la pompe fonctionner sans huile.
- ◆ Gardez l'huile propre. Si l'huile devient sale, boueuse ou si de l'eau ou d'autres substances volatiles pénètrent, cela affectera les performances de la pompe et l'huile doit être remplacée. Pour remplacer l'huile, démarrez la pompe et faites-la fonctionner pendant environ 30 minutes pour fluidifier l'huile. Arrêtez ensuite la pompe et vidangez l'huile par le bouchon de vidange d'huile. Ouvrez l'entrée de gaz et faites fonctionner la pompe pendant 1 à 2 minutes tout en ajoutant une petite quantité d'huile propre à l'entrée de gaz. Il s'agit de remplacer l'huile résiduelle de l'intérieur de la pompe. Après vous être assuré que la pompe est propre, remettez le bouchon de vidange et remplissez l'huile propre de la pompe depuis l'entrée de gaz jusqu'au niveau d'huile.
- ◆ Pour stocker la pompe lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant de longues périodes, couvrez le bouchon d'huile et le bouchon d'échappement (le cas échéant) et rangez-les dans un endroit sec.

- ◆ La réparation de la pompe ne doit être effectuée que par un technicien de service qualifié.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problème	Cause possible	Correction
Faible degré de vide	1. Manque d'huile	1. Ajoutez de l'huile jusqu'à la ligne de niveau d'huile
	2. Huile sale	2. Remplacez l'huile
	3. L'admission d'huile est bloquée	3. Nettoyer la prise d'huile ou le filtre
	4. Le tuyau ou l'entrée de gaz est bouché	4. Vérifiez les tuyaux de raccordement
	5. La pompe n'est pas adaptée à l'application	5. Procurez-vous une pompe adaptée à l'application
Fuites d'huile	1. Le joint d'huile est endommagé	1. Remplacez le joint d'huile
	2. Le joint du boîtier est desserré ou usé	2. Remplacez le joint du boîtier
Pulvérisation d'huile	1. Trop d'huile	1. Ajustez le niveau d'huile au niveau recommandé
	2. La pression d'entrée du gaz est trop élevée ou trop de gaz a été pompé	2. Utilisez une pompe plus grosse ou réduisez la pression d'entrée de gaz
Difficulté de démarrage	1. La température de l'huile est trop basse	1. Essayez de démarrer la pompe plusieurs fois pour réchauffer l'huile.

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Cache ventilateur	24	Support	47	Stator de pompe arrière
2	Vis	25	Raccord de lest d'air	48	Vis
3	Anneau élastique	26	Tamiseur	49	Couvercle de pompe arrière
4	Ventilateur	27	Noix	50	Vis
5	Vis	28	Entrée de gaz	51	Panneau de casquette
6	Capot arrière du moteur	29	Poignée	52	Joint torique
7	Plaque de base centrifuge	30	Joint torique	53	Vis
8	Vis	31	Joint torique	54	Séparateur de gaz de pétrole
9	Palier	32	Stator de pompe avant	55	Joint torique
dix	Centrifuge	33	Vis	56	Cuve à mazout
11	Composants du rotor du moteur	34	Palette de pompe avant	57	Niveau d'huile
12	Câble d'alimentation	35	Printemps	58	Joint torique
13	Palier	36	Rotor de pompe avant	59	Bouchon de vidange d'huile
14	Joint de forme d'onde	37	Épingle droite	60	Vis
15	Palier	38	Vis	61	Pieds en caoutchouc
16	Douille isolante	39	Plateau de soupape	62	Noix
17	Interrupteur	40	Plaque de soupape	63	Vis

			d'échappement		
18	Composants du stator du moteur	41	Stator de pompe avant	64	Plinthe
19	Base de la boîte de jonction	42	Vis	65	Tampon en caoutchouc
20	Vis	43	Bloc de connexion intermédiaire		
21	Joint	44	Vis		
22	Condensateur	45	Palette de pompe arrière		
23	Capot moteur	46	Rotor de pompe arrière		



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Assistance et certificat de garantie électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **VAKUUMPUMPE BENUTZERHANDBUCH**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODELL: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## INTRODUCTION

Willkommen zum Benutzerhandbuch für Ihre Vakuumpumpe. Diese Vakuumpumpe ist ein vielseitiges Werkzeug, das in einer Vielzahl von Anwendungen eingesetzt werden kann. Sie eignet sich besonders gut für Aufgaben wie das Absaugen von HLK-Anlagen, das Entgasen von Epoxidharz und Silikon, die Stabilisierung von Holz und die Herstellung von Melkmaschinen. Darüber hinaus wird diese Pumpe auch häufig in medizinischen Geräten, Druckmaschinen, Vakuumverpackungen, Gasanalysen und der Heißformung von Kunststoffen verwendet. Ihre leistungsstarke und zuverlässige Leistung macht sie zu einem wertvollen Werkzeug für Profis und Heimwerker gleichermaßen.

Die Vakuumpumpe funktioniert, indem sie ein Vakuum oder einen Unterdruck erzeugt, mit dem Luft und andere Gase aus einem geschlossenen Raum entfernt werden. Dieser Prozess kann für eine Reihe von Zwecken eingesetzt werden, darunter die Reduzierung von Luftblasen in Harzen oder anderen Flüssigkeiten, das Evakuieren von HLK-Systemen, die Stabilisierung von Holz durch Entfernen von Luft aus seinen Zellen und viele andere.

Dieses Benutzerhandbuch soll Ihnen helfen, die effektive und sichere Bedienung und Wartung Ihrer Vakuumpumpe zu verstehen. Wir erklären Ihnen die wichtigsten Funktionen und Komponenten der Pumpe. Darüber hinaus geben wir Ihnen wichtige Sicherheitshinweise, die Ihnen helfen, mögliche Gefahren zu vermeiden und den ordnungsgemäßen Umgang mit Ihrer Vakuumpumpe sicherzustellen.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Vakuumpumpe in Betrieb nehmen. Bei ordnungsgemäßer Verwendung und Wartung kann Ihre Vakuumpumpe Ihnen jahrelang zuverlässige Dienste leisten und Ihnen helfen, die gewünschten Ergebnisse zu erzielen. Wenn Sie Fragen oder Bedenken zum Betrieb Ihrer Vakuumpumpe haben,

lesen Sie bitte dieses Handbuch oder wenden Sie sich an unser Kundendienstteam, um Hilfe zu erhalten.

## SAFETY PRECAUTIONS

### **Warnung vor möglichen Gefahren und wie man sie vermeidet**

Ihre Vakuumpumpe kann bei unsachgemäßer Verwendung potenzielle Gefahren bergen. Die häufigsten Gefahren sind Stromschlag, Feuer oder Explosionen durch das Pumpen von brennbaren, explosiven oder giftigen Gasen oder Gasen, die Metalle korrodieren und chemische Ladungen erzeugen können. Um diese Gefahren zu vermeiden, lesen und befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch immer sorgfältig, bevor Sie Ihre Vakuumpumpe verwenden.

### **Hinweise zum sicheren Umgang mit der Vakuumpumpe**

Um den sicheren Umgang mit Ihrer Vakuumpumpe zu gewährleisten, befolgen Sie bitte diese Richtlinien:

- ◆ Betreiben Sie die Pumpe niemals ohne Öl, da dies zu Schäden an der Pumpe und möglichen Gefahren führen kann.
- ◆ Die Temperatur des gepumpten Gases sollte 80 °C nicht überschreiten und die Umgebungstemperatur sollte zwischen 5 °C und 60 °C liegen. Dadurch werden Schäden an der Pumpe vermieden und ein sicherer Betrieb gewährleistet.
- ◆ Verwenden Sie die Vakuumpumpe nicht als Kompressionspumpe oder Förderpumpe, da dies zu Schäden an der Pumpe und potenziellen Gefahren führen kann.
- ◆ Die Betriebsspannung der Pumpe liegt zwischen 192 und 248 V, 50 Hz. Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- ◆ Ziehen Sie beim Ausstecken der Pumpe immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät aus der Steckdose zu ziehen. Dies

kann zu Schäden am Kabel und möglichen Gefahren führen.

- ◆ Halten Sie das Stromkabel von allen Werkstattgeräten fern und lassen Sie die Pumpe nicht am Netzkabel hängen, um eine Beschädigung des Kabels und mögliche Gefahren zu vermeiden.
- ◆ Verwenden Sie keinen beschädigten Stecker oder keine beschädigte Steckdose, da dies zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.
- ◆ Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
- ◆ Wenn entzündbare oder explosive Gase vorhanden sind, darf das Gerät nicht eingesteckt, ausgesteckt oder der Schalter betätigt werden. Um mögliche Gefahren zu vermeiden, muss das Gerät vor dem Zerlegen immer ausgesteckt werden.

### **Richtlinien für den Umgang mit Gefahrstoffen**

Ihre Vakuumpumpe darf nicht zum Pumpen von brennbaren, explosiven oder giftigen Gasen oder von Gasen verwendet werden, die Metalle korrodieren und chemische Ladungen erzeugen können. Pumpen Sie außerdem kein Gas, das Staub oder Feuchtigkeit enthält. Wenn Sie mit gefährlichen Stoffen umgehen müssen, verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung und befolgen Sie alle Richtlinien für den sicheren Umgang mit diesen Stoffen und deren Entsorgung.

## **GETTING STARTED**

### **Vorstellung der Hauptmerkmale der Pumpe**

- ◆ **Zweistufige Drehschieber-Vakuumpumpe mit Gasballast:**  
Die Vakuumpumpe verfügt über ein zweistufiges Drehschieberdesign mit Gasballast. Diese Funktion verringert die Feuchtigkeitskorrosion der Maschine und verlängert die Lebensdauer der Maschine und des Öls.
- ◆ **Kupferspule, Vierpolmotor:**

Die Pumpe ist mit einer Kupferspule und einem vierpoligen Motor ausgestattet, der ein höheres Drehmoment für einen besseren Start

Modell		2KQ-2G	2KQ-3G
Stromspannung		120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
Freie Luftverdrängung	CFM	5	7
Ultimatives Vakuum	Pa	8	8
Motor	HP	1/ 3	12
Ansaugstutzen		1/4"SAE männlich; 3/8"SAE männlich; 1/2"ACME männlich;	1/4"SAE männlich; 3/8"SAE männlich; 1/2"ACME männlich;;
Ölkapazität	ml	280	340
Maße	mm	320*125*230	335*125*250
Nettogewicht	Kg	8.6	1 0,4
Verwendbares Kältemittel		R134a, R22, R410A und alle anderen A1-Kältemittel	

bietet und weniger Wärme erzeugt, was sie langlebiger macht.

◆ **Gestanztes Aluminiumgehäuse und Lüfter:**

Die Vakuumpumpe verfügt über ein gestanztes Aluminiumgehäuse und einen Lüfter, der eine einfache Wärmeableitung ermöglicht und die Leistungsstabilität der Pumpe gewährleistet.

◆ **Anti-Flow-Design:**

Die Vakuumpumpe ist mit einem automatischen Rückflussverhinderer und einem manuellen Kugelhahn ausgestattet, der einen Rückfluss verhindert und die Kontrolle des Vakuums ermöglicht, wodurch mögliche Schäden am Gerät vermieden werden.

### Packungsinhalt und Spezifikation

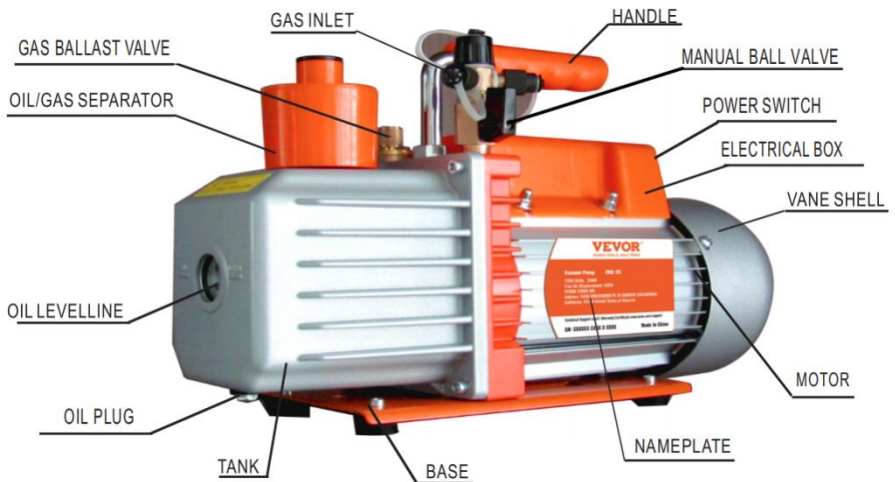
#### Paketliste

<b>2KQ-2G</b>	<b>2KQ-3G</b>
---------------	---------------

5 CFM-Vakuumpumpe  
2 8 0ml Ölflasche x 1  
Benutzerhandbuch x 1

7 CFM-Vakuumpumpe  
2 5 0ml Ölflaschen x 2  
Benutzerhandbuch x 1

## Erklärung der Komponenten der Vakuumpumpe



## Schritte zum Einrichten der Vakuumpumpe

Durch Befolgen dieser Schritte können Sie Ihre Vakuumpumpe richtig einrichten und ihren sicheren und effizienten Betrieb gewährleisten.

- ◆ Vor dem Gebrauch den Öleinfüllstutzen/Ölgasabscheider entfernen



und mit dem empfohlenen Vakuumpumpenöl füllen. Vor dem Gebrauch den Ölstand prüfen, um sicherzustellen, dass er nicht unter der Ölstandslinie liegt. Die Pumpe nicht mit niedrigem Ölstand betreiben.

- ◆ Verbinden Sie den zu pumpenden Behälter mit einem kurzen, abgedichteten Schlauch, der frei von Staub, Schmutz und starker Kondensation ist, mit dem Gaseinlass. Überprüfen Sie die Pumpe vor dem Betrieb auf Undichtigkeiten.
- ◆ Wenn Ihre Vakuumpumpe mit einer Abluftkappe ausgestattet ist, entfernen Sie diese.
- ◆ Stecken Sie das Netzteil ein und schalten Sie den Schalter ein.
- ◆ Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker der Vakuumpumpe, entfernen Sie die Verbindungsschläuche und decken Sie die Auslasskappe (sofern vorhanden) ab, um Ölverschmutzungen zu vermeiden. Decken Sie auch den Ölstopfen ab, um das Öl sauber zu halten und zu verhindern, dass Schmutz in die Vakuumpumpe gelangt.

## **INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP**

### **Installation**

Um die ordnungsgemäße Funktion der Vakuumpumpe sicherzustellen, befolgen Sie diese Installationsrichtlinien:

- ◆ Die Pumpe sollte horizontal und in einem trockenen, belüfteten Bereich ohne Staub und andere Verunreinigungen aufgestellt werden.
- ◆ Halten Sie um die Pumpe herum einen Abstand von mindestens 10 cm (4 Zoll) ein, um einen ausreichenden Luftstrom sicherzustellen.
- ◆ Wenn Sie die Pumpe dauerhaft montieren, entfernen Sie die Gummipolster von der Unterseite des Sockels und verwenden Sie die vorhandenen Gewindelöcher, um die Einheit mit ST4.2-Schrauben zu montieren.
- ◆ Bei der dauerhaften Montage der Pumpe ist unbedingt auf die Einhaltung der erforderlichen Abstände zu achten, insbesondere am Lufteinlass am Ende des Flügelgehäuses.
- ◆ Wenn ein spezielles elektromagnetisches Ventil benötigt wird, kann es

am Gaseinlass installiert werden.

### **Anschluss der Vakuumpumpe an das zu evakuierende System**

Wenn Sie diese Richtlinien und Schritte befolgen, können Sie den Vakuumdruck effektiv steuern und die Vakuumpumpe sicher an das zu evakuierende System anschließen.

- ◆ Identifizieren Sie den Gaseinlass an der Vakuumpumpe und den Gasauslass am zu evakuierenden System.
- ◆ Verbinden Sie den Gaseinlass der Vakuumpumpe mit dem Gasauslass des zu evakuierenden Systems über einen kurzen, abgedichteten Schlauch. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch frei von Staub, Schmutz und starker Kondensation ist.
- ◆ Überprüfen Sie vor dem Starten der Pumpe die Verbindung auf eventuelle Lecks.

### **Wartung**

Die ordnungsgemäße Wartung der Vakuumpumpe ist für ihre optimale Leistung unerlässlich. Hier sind einige Wartungsrichtlinien:

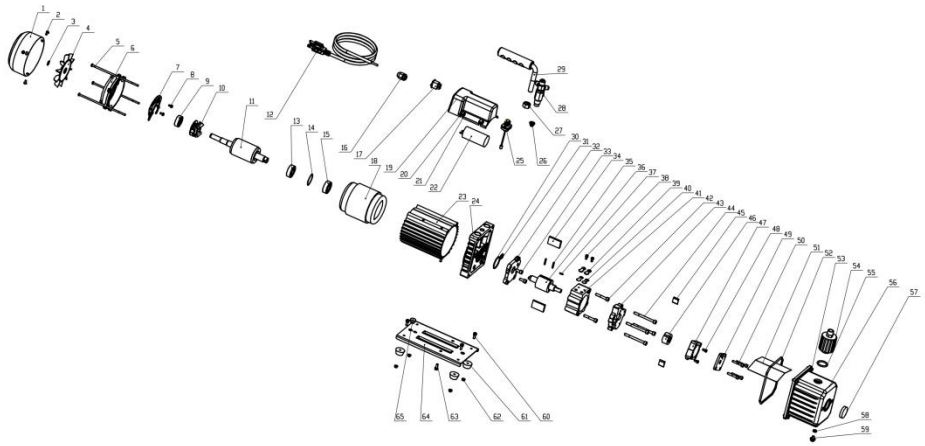
- ◆ Halten Sie die Pumpe sauber und frei von Fremdkörpern.
- ◆ Halten Sie den Ölstand stets bis zum Ölstand aufrecht und lassen Sie die Pumpe nie ohne Öl laufen.
- ◆ Halten Sie das Öl sauber. Wenn das Öl schmutzig oder schlammig wird oder Wasser oder andere flüchtige Substanzen eindringen, beeinträchtigt dies die Leistung der Pumpe und das Öl sollte ausgetauscht werden. Um das Öl auszutauschen, starten Sie die Pumpe und lassen Sie sie etwa 30 Minuten lang laufen, um das Öl zu verdünnen. Stoppen Sie dann die Pumpe und lassen Sie das Öl aus der Ölablassschraube ab. Öffnen Sie den Gaseinlass und lassen Sie die Pumpe 1–2 Minuten lang laufen, während Sie eine kleine Menge sauberes Öl in den Gaseinlass geben. Dadurch wird das Restöl aus dem Inneren der Pumpe ersetzt. Nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Pumpe sauber ist, setzen Sie die Ablassschraube wieder ein und füllen Sie das saubere Pumpenöl aus dem Gaseinlass bis zum Ölstand ein.

- ◆ Um die Pumpe bei längerem Nichtgebrauch zu lagern, decken Sie den Öldeckel und den Auspuffdeckel (sofern vorhanden) ab und lagern Sie sie an einem trockenen Ort.
- ◆ Die Reparatur der Pumpe sollte nur von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Mögliche Ursache	Korrektur
Niedriges Vakuum	1. Ölmenge	1. Öl bis zur Ölstandlinie nachfüllen
	2. Schmutziges Öl	2. Ölwechsel
	3. Ölzufuhr ist blockiert	3. Reinigen Sie den Öleinlass oder Filter
	4. Schlauch oder Gaseinlass ist verstopft	4. Überprüfen Sie die Verbindungsrohre
	5. Pumpe ist für die Anwendung ungeeignet	5. Besorgen Sie sich eine geeignete Pumpe für die Anwendung
Öllecks	1. Öldichtung ist beschädigt	1. Ersetzen Sie die Öldichtung
	2. Gehäusedichtung ist locker oder verschlissen	2. Ersetzen Sie die Gehäusedichtung
Ölspray	1. Zu viel Öl	1. Stellen Sie den Ölstand auf den empfohlenen Stand ein
	2. Der Gaseinlassdruck ist zu hoch oder es wurde zu viel Gas gepumpt	2. Verwenden Sie eine größere Pumpe oder reduzieren Sie den Gaseinlassdruck
Startschwierigkeit	1. Öltemperatur ist zu niedrig	1. Versuchen Sie mehrmals, die Pumpe zu starten, um das Öl zu erwärmen

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Lüfterabdeckung	24	Klammer	47	Rücpumpenstator
2	Schrauben	25	Gasballastanschluss	48	Schrauben
3	Sprengring	26	Sieber	49	Hintere Pumpenabdeckung
4	Lüfter	27	Nuss	50	Schrauben
5	Schrauben	28	Gaseinlass	51	Kappenbrett
6	Hintere Motorabdeckung	29	Handhaben	52	O-Ring
7	Kreiselgrundplatte	30	O-Ring	53	Schrauben
8	Schrauben	31	O-Ring	54	Öl-Gas-Abscheider
9	Lager	32	Frontpumpenstator	55	O-Ring
10	Zentrifugal	33	Schrauben	56	Öltank
11	Motorrotorkomponenten	34	Vorderpumpenflügel	57	Öl Level
12	Stromkabel	35	Frühling	58	O-Ring
13	Lager	36	Rotor der Frontpumpe	59	Ölablassschraube
14	Wellenformdichtung	37	Zylinderstift	60	Schrauben
15	Lager	38	Schrauben	61	Gummifüße
16	Isolierbuchse	39	Ventilplatte	62	Nuss
17	Stromschalter	40	Auslassventilplatte	63	Schrauben
18	Motorstatorkomponenten	41	Frontpumpenstator	64	Fußleiste
19	Anschlusskastensockel	42	Schrauben	65	Gummiaufgabe
20	Schrauben	43	Zwischenanschlussblock		

21	Dichtung	44	Schrauben	
22	Kondensator	45	Rückpumpenschaufel	
23	Motorabdeckung	46	Rückpumpenrotor	

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **POMPA A VUOTO**

## **MANUALE OPERATIVO**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODELLO: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.



## INTRODUCTION

Benvenuti nel manuale utente della vostra pompa per vuoto. Questa pompa per vuoto è uno strumento versatile che può essere utilizzato in un'ampia gamma di applicazioni. È particolarmente adatto per attività quali l'aspirazione HVAC, il degasaggio di resine epossidiche e siliconiche, la stabilizzazione del legno e la creazione di macchine per la mungitura. Inoltre, questa pompa è comunemente utilizzata anche in apparecchi medici, macchine da stampa, confezionamento sottovuoto, analisi dei gas e plastica per formatura a caldo. Le sue prestazioni potenti e affidabili lo rendono uno strumento prezioso sia per i professionisti che per gli appassionati del fai da te.

La pompa del vuoto funziona creando un vuoto o pressione negativa, che viene utilizzata per rimuovere l'aria e altri gas da uno spazio chiuso. Questo processo può essere utilizzato per una vasta gamma di scopi, tra cui la riduzione delle bolle d'aria nelle resine o altri liquidi, l'evacuazione dei sistemi HVAC, la stabilizzazione del legno rimuovendo l'aria dalle sue celle e molti altri.

Questo manuale utente è stato progettato per aiutarvi a comprendere come utilizzare e mantenere la tua pompa per vuoto in modo efficace e sicuro. Spiegheremo le caratteristiche principali e i componenti della pompa. Inoltre, forniremo importanti linee guida sulla sicurezza per aiutarvi a evitare potenziali pericoli e garantire la corretta gestione della pompa per vuoto.

Si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzare la pompa per vuoto. Con un uso e una manutenzione corretti, la pompa per vuoto può garantirvi anni di servizio affidabile e aiutarvi a raggiungere i risultati desiderati. In caso di domande o dubbi sul funzionamento della pompa per vuoto, consultare questo manuale o contattare il nostro team di assistenza clienti per ricevere assistenza.

## SAFETY PRECAUTIONS

### **Avvertenza sui potenziali pericoli e su come evitarli**

La pompa per vuoto può rappresentare un potenziale pericolo se non viene utilizzata correttamente. I pericoli più comuni includono scosse elettriche, incendi o esplosioni dovute al pompaggio di gas infiammabili, esplosivi o velenosi oppure di gas che possono corrodere i metalli ed esercitare cariche chimiche. Per evitare questi pericoli, leggere e seguire sempre attentamente le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare la pompa per vuoto.

### **Istruzioni su come maneggiare la pompa per vuoto in sicurezza**

Per garantire la gestione sicura della pompa per vuoto, seguire queste linee guida:

- ◆ Non azionare mai la pompa senza olio, poiché ciò potrebbe danneggiare la pompa e creare potenziali pericoli.
- ◆ La temperatura del gas pompato non deve superare gli 80°C e la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 60°C. Ciò contribuirà a prevenire danni alla pompa e a garantire un funzionamento sicuro.
- ◆ Non utilizzare la pompa per vuoto come pompa di compressione o pompa di trasporto, poiché ciò potrebbe causare danni alla pompa e creare potenziali pericoli.
- ◆ La tensione operativa della pompa è compresa tra 192 e 248 V, 50 HZ. Utilizzare una presa con messa a terra per evitare scosse elettriche.
- ◆ Quando si scollega la pompa, staccare la spina. Non scollegare l'unità tirando il cavo, poiché ciò potrebbe causare danni al cavo e creare potenziali pericoli.
- ◆ Mantenere il cavo elettrico libero da tutte le apparecchiature dell'officina e non lasciare che la pompa penda dal cavo di

alimentazione per evitare danni al cavo ed evitare potenziali pericoli.

- ◆ Non utilizzare una spina o una presa danneggiata, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o incendi.
- ◆ Non collegare o scollegare l'unità con le mani bagnate poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- ◆ Non collegare, scollegare l'unità o utilizzare l'interruttore se sono presenti gas infiammabili o esplosivi. Scollegare sempre l'unità prima di smontarla per evitare potenziali pericoli.

### **Linee guida per la manipolazione di materiali pericolosi**

La pompa per vuoto non deve essere utilizzata per pompare gas infiammabili, esplosivi o velenosi o gas che possono corrodere i metalli ed esercitare cariche chimiche. Inoltre, non pompare gas contenente polvere o umidità. Se è necessario maneggiare materiali pericolosi, utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati e seguire tutte le linee guida per la manipolazione e lo smaltimento sicuri di tali materiali.

## **GETTING STARTED**

### **Presentazione delle caratteristiche principali della pompa**

- ◆ **Pompa per vuoto rotativa a palette a doppio stadio con zavorra di gas:**  
La pompa per vuoto presenta un design rotativo a palette a doppio stadio con zavorra di gas. Questa caratteristica riduce la corrosione della macchina dovuta all'umidità e prolunga la durata della macchina e dell'olio.
- ◆ **Bobina in rame, motore a quattro poli:**  
La pompa è dotata di una bobina in rame e di un motore a quattro poli, che fornisce una coppia maggiore per un migliore avviamento e produce meno calore, rendendola più durevole.
- ◆ **Corpo in alluminio fustellato e ventola di ventilazione:**

La pompa per vuoto è dotata di un corpo in alluminio pressofuso e di una ventola di ventilazione, che consente una facile dissipazione del

Modello		2KQ-2G	2KQ-3G
Voltaggio		120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
Spostamento d'aria libero	CFM	5	7
Vuoto definitivo	papà	8	8
Il motore	HP	1/3	12
Raccordo di aspirazione		1/4"SAE maschio; 3/8"SAE maschio; 1/2"ACME maschio;	1/4"SAE maschio; 3/8"SAE maschio; 1/2"ACME maschio;;
Capacità dell'olio	ml	280	340
Dimensioni	mm	320*125*230	335*125*250
Peso netto	Kg	8.6	10.4
Refrigerante applicabile		R134a, R22, R410A e qualsiasi altro refrigerante A1	

calore e garantisce la stabilità delle prestazioni della pompa.

#### ◆ **Design antiriflusso:**

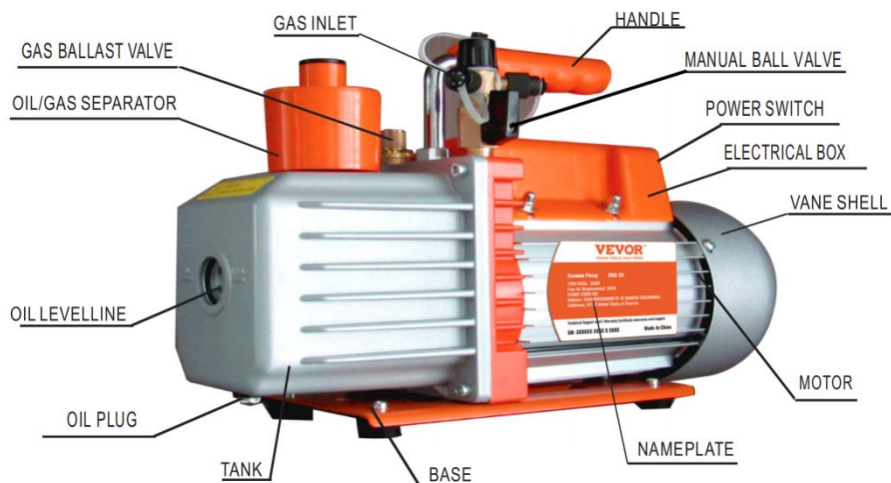
La pompa per vuoto è progettata con una valvola antiriflusso automatica e una valvola a sfera manuale, che impedisce il riflusso e consente il controllo del vuoto, prevenendo potenziali danni all'apparecchiatura.

### **Contenuto e specifiche della confezione**

#### **Elenco dei pacchetti**

2KQ-2G	2KQ-3G
5 CFM x 1 2 bottiglie di olio da 80 ml x 1 Manuale utentex1	7 CFM x 1 2 flaconi di olio da 50 ml x 2 Manuale utentex1

## Spiegazione dei componenti della pompa per vuoto



## Passaggi per l'impostazione della pompa a vuoto

Seguire questi passaggi ti aiuterà a configurare correttamente la tua pompa per vuoto e a garantirne un funzionamento sicuro ed efficiente.

- ◆ Prima dell'uso, rimuovere l'apertura di riempimento dell'olio/il separatore di gas olio e riempirlo con l'olio per pompa a vuoto consigliato. Controllare il livello dell'olio prima dell'uso per assicurarsi che non sia inferiore alla linea di livello dell'olio. Non far funzionare la pompa con un livello dell'olio basso.
- ◆ Collega il contenitore da pompare all'ingresso del gas utilizzando un

tubo corto e sigillato privo di polvere, sporco e condensa pesante. Controllare eventuali perdite prima di azionare la pompa.

- ◆ Se la tua pompa per vuoto è dotata di un tappo di scarico, rimuovilo.
- ◆ Collegare l'alimentatore e accendere l'interruttore.
- ◆ Dopo l'uso, scollegare la pompa del vuoto, rimuovere i tubi di collegamento e coprire il tappo di scarico (se presente) per evitare fuoriuscite di olio. Inoltre, coprire il tappo dell'olio per mantenere l'olio pulito ed evitare che lo sporco entri nella pompa del vuoto.

## INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP

### Installazione

Per garantire il corretto funzionamento della pompa per vuoto, seguire queste linee guida di installazione:

- ◆ La pompa deve essere posizionata orizzontalmente e in un'area asciutta e ventilata, priva di polvere e altri contaminanti.
- ◆ Mantenere uno spazio di almeno 10 cm (4 pollici) attorno alla pompa per garantire un flusso d'aria adeguato.
- ◆ Se si monta la pompa in modo permanente, rimuovere i cuscinetti in gomma dal fondo della base e utilizzare i fori filettati esistenti per montare l'unità con le viti ST4.2.
- ◆ Quando si monta la pompa in modo permanente, assicurarsi di mantenere le distanze adeguate, soprattutto in corrispondenza della presa d'aria all'estremità del guscio della pala.
- ◆ Se è necessaria una valvola elettromagnetica speciale, è possibile installarla sull'ingresso del gas.

### C collegare la pompa del vuoto al sistema da evacuare

Seguendo queste linee guida e passaggi, è possibile controllare efficacemente la pressione del vuoto e collegare in sicurezza la pompa del vuoto al sistema da evacuato.

- ◆ Identificare l'ingresso del gas sulla pompa per vuoto e l'uscita del gas sul sistema da evacuare.
- ◆ Utilizzare un tubo corto e sigillato per collegare l'ingresso del gas sulla

pompa del vuoto all'uscita del gas sul sistema da evacuare. Assicurarsi che il tubo sia privo di polvere, sporco e forte condensa.

- ◆ Controllare eventuali perdite nel collegamento prima di avviare la pompa.

### **Manutenzione**

Una corretta manutenzione della pompa per vuoto è essenziale per garantirne le prestazioni ottimali. Ecco alcune linee guida per la manutenzione:

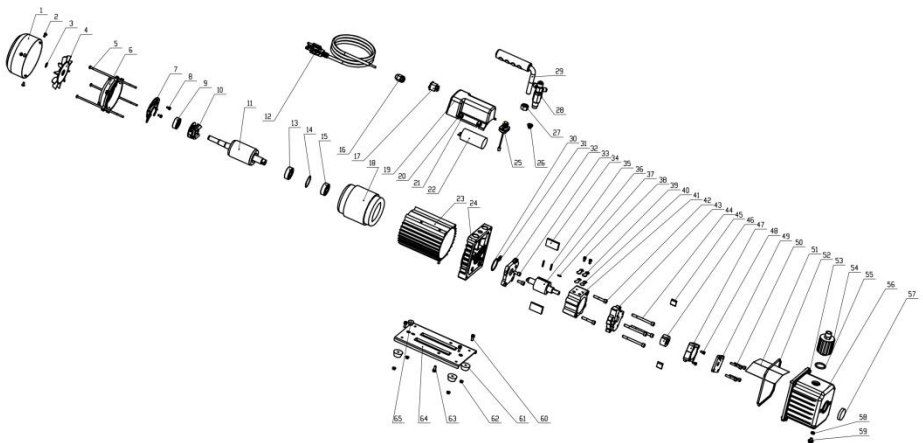
- ◆ Mantenere la pompa pulita e priva di corpi estranei.
- ◆ Mantenere l'olio riempito fino al livello dell'olio e non lasciare mai funzionare la pompa senza olio.
- ◆ Mantenere l'olio pulito. Se l'olio diventa sporco, fangoso o entrano acqua o altre sostanze volatili, ciò influenzerà le prestazioni della pompa e l'olio dovrà essere sostituito. Per sostituire l'olio, avviare la pompa e farla funzionare per circa 30 minuti per fluidificare l'olio. Quindi arrestare la pompa e scaricare l'olio dal tappo di scarico dell'olio. Aprire l'ingresso del gas e far funzionare la pompa per 1-2 minuti aggiungendo una piccola quantità di olio pulito all'ingresso del gas. Questo serve per sostituire l'olio residuo dall'interno della pompa. Dopo essersi assicurati che la pompa sia pulita, rimettere il tappo di scarico e riempire l'olio pulito della pompa dall'ingresso del gas fino al livello dell'olio.
- ◆ Per riporre la pompa quando non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo, coprire il tappo dell'olio e il tappo di scarico (se applicabile) e conservarla in un luogo asciutto.
- ◆ La riparazione della pompa deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico dell'assistenza qualificato.

## **TROUBLESHOOTING GUIDE**

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Correzione</b>
Basso grado di vuoto	1. Olio insufficiente	1. Aggiungere olio fino alla linea del livello dell'olio

	2. Olio sporco	2. Sostituire l'olio
	3. L'aspirazione dell'olio è bloccata	3. Pulire l'ingresso dell'olio o il filtro
	4. Il tubo o l'ingresso del gas sono ostruiti	4. Controllare i tubi di collegamento
	5. La pompa non è adatta all'applicazione	5. Procurarsi una pompa adatta all'applicazione
Perdite di olio	1. Il paraolio è danneggiato	1. Sostituire il paraolio
	2. La guarnizione dell'alloggiamento è allentata o usurata	2. Sostituire la guarnizione dell'alloggiamento
Spruzzo d'olio	1. Troppo olio	1. Regolare il livello dell'olio al livello consigliato
	2. La pressione di ingresso del gas è troppo alta oppure è stata pompata una quantità eccessiva di gas	2. Utilizzare una pompa più grande o ridurre la pressione di ingresso del gas
Difficoltà iniziale	1. La temperatura dell'olio è troppo bassa	1. Tentare di avviare la pompa più volte per riscaldare l'olio

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP





1	Copertura della ventola	24	Staffa	47	Statore della pompa di ritorno
2	Vite	25	Raccordo per zavorra di gas	48	Vite
3	Anello a scatto	26	Vaglio	49	Copertura della pompa posteriore
4	Fan	27	Noce	50	Vite
5	Vite	28	Ingresso del gas	51	Tabellone per cappelli
6	Copertura posteriore del motore	29	Maniglia	52	O-ring
7	Piastra di base centrifuga	30	O-ring	53	Vite
8	Vite	31	O-ring	54	Separatore di gasolio
9	Cuscinetto	32	Statore della pompa anteriore	55	O-ring
10	Centrifugo	33	Vite	56	Serbatoio dell'olio
11	Componenti del rotore del motore	34	Paletta della pompa anteriore	57	Livello dell'olio
12	Cavo di alimentazione	35	Primavera	58	O-ring
13	Cuscinetto	36	Rotore della pompa anteriore	59	Tappo di scarico dell'olio
14	Guarnizione della forma d'onda	37	Perno dritto	60	Vite
15	Cuscinetto	38	Vite	61	Piedini in gomma
16	Boccola isolante	39	Piastra della valvola	62	Noce
17	Interruttore di alimentazione	40	Piastra della valvola di scarico	63	Vite
18	Componenti dello statore del motore	41	Statore della pompa anteriore	64	Battiscopa
19	Base della scatola di giunzione	42	Vite	65	Tampone in gomma
20	Vite	43	Blocco di collegamento intermedio		
21	Guarnizione	44	Vite		

22	Condensatore	45	Paletta della pompa posteriore	
23	Copertura del motore	46	Rotore della pompa di ritorno	

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **BOMBA ASPIRADORA**

### **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



## INTRODUCTION

Bienvenido al manual de usuario de su bomba de vacío. Esta bomba de vacío es una herramienta versátil que se puede utilizar en una amplia gama de aplicaciones. Es particularmente adecuado para tareas como aspiración HVAC, desgasificación de epoxi y silicona, estabilización de madera y creación de máquinas de ordeño. Además, esta bomba también se usa comúnmente en aparatos médicos, maquinaria de impresión, envasado al vacío, análisis de gases y plásticos conformados en caliente. Su rendimiento potente y fiable la convierte en una herramienta valiosa tanto para profesionales como para entusiastas del bricolaje.

La bomba de vacío funciona creando un vacío o presión negativa, que se utiliza para eliminar el aire y otros gases de un espacio cerrado. Este proceso se puede utilizar para diversos fines, incluida la reducción de burbujas de aire en resinas u otros líquidos, la evacuación de sistemas HVAC, la estabilización de la madera eliminando el aire de sus celdas y muchos otros.

Este manual del usuario está diseñado para ayudarle a comprender cómo operar y mantener su bomba de vacío de manera efectiva y segura. Explicaremos las características y componentes clave de la bomba. Además, le proporcionaremos importantes pautas de seguridad para ayudarlo a evitar peligros potenciales y garantizar el manejo adecuado de su bomba de vacío.

Lea atentamente este manual del usuario antes de operar su bomba de vacío. Con un uso y mantenimiento adecuados, su bomba de vacío puede brindarle años de servicio confiable y ayudarlo a lograr los resultados deseados. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre el funcionamiento de su bomba de vacío, consulte este manual o comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente para obtener ayuda.

## SAFETY PRECAUTIONS

### **Advertencia sobre posibles peligros y cómo evitarlos**

Su bomba de vacío puede presentar peligros potenciales si no se usa correctamente. Los peligros más comunes incluyen descargas eléctricas, incendios o explosiones debido al bombeo de gases inflamables, explosivos o venenosos, o gases que pueden corroer metales y ejercer cargas químicas. Para evitar estos peligros, siempre lea y siga atentamente las instrucciones de este manual antes de usar su bomba de vacío.

### **Instrucciones sobre cómo manipular la bomba de vacío de forma segura.**

Para garantizar el manejo seguro de su bomba de vacío, siga estas pautas:

- ◆ Nunca opere la bomba sin aceite, ya que esto puede dañarla y crear peligros potenciales.
- ◆ La temperatura del gas bombeado no debe exceder los 80°C y la temperatura ambiente debe estar entre 5°C y 60°C. Esto ayudará a evitar daños a la bomba y garantizará un funcionamiento seguro.
- ◆ No utilice la bomba de vacío como bomba de compresión o bomba transportadora, ya que esto puede causar daños a la bomba y crear peligros potenciales.
- ◆ El voltaje de funcionamiento de la bomba está entre 192 y 248 V, 50 HZ. Utilice un tomacorriente con conexión a tierra para evitar descargas eléctricas.
- ◆ Al desenchufar la bomba, tire del enchufe. No desenchufe la unidad tirando del cable, ya que esto puede dañar el cable y crear peligros potenciales.
- ◆ Mantenga el cable eléctrico alejado de todos los equipos del taller y no deje que la bomba cuelgue del cable de alimentación para evitar

daños al cable y prevenir posibles peligros.

- ◆ No utilice un enchufe o toma de corriente dañado, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- ◆ No enchufe ni desenchufe la unidad con las manos mojadas, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica.
- ◆ No enchufe ni desenchufe la unidad ni utilice el interruptor si hay gases inflamables o explosivos presentes. Desenchufe siempre la unidad antes de desmontarla para evitar posibles peligros.

### **Directrices para el manejo de materiales peligrosos.**

Su bomba de vacío no debe usarse para bombear gases inflamables, explosivos o venenosos, o gases que puedan corroer metales y ejercer cargas químicas. Además, no bombee gasolina que contenga polvo o humedad. Si necesita manipular materiales peligrosos, utilice equipo de protección personal adecuado y siga todas las pautas para el manejo y eliminación seguros de estos materiales.

## **GETTING STARTED**

### **Presentamos las características clave de la bomba.**

- ◆ **Bomba de vacío de paletas rotativas de dos etapas con lastre de gas:**  
La bomba de vacío presenta un diseño de paletas giratorias de dos etapas con lastre de gas. Esta característica reduce la corrosión por humedad de la máquina y extiende la vida útil de la máquina y del aceite.
- ◆ **Bobina de cobre, motor de cuatro polos:**  
La bomba está equipada con una bobina de cobre y un motor de cuatro polos, que proporciona un par mayor para un mejor arranque y produce menos calor, lo que la hace más duradera.
- ◆ **Cuerpo de aluminio troquelado y ventilador:**



La bomba de vacío cuenta con un cuerpo de aluminio troquelado y un ventilador de ventilación, que permite una fácil disipación del calor y

Modelo		2KQ-2G	2KQ-3G
Voltaje		120V/60Hz	120V/60Hz
Desplazamiento de aire libre	CFM	5	7
Vacío definitivo	Pensilvania	8	8
Motor	caballos de fuerza	1/3	12
Conexión de admisión		macho SAE de 1/4"; macho SAE de 3/8"; 1/2"ACME macho;	macho SAE de 1/4"; macho SAE de 3/8"; 1/2"ACME macho;;
Capacidad de petróleo	ml	280	340
Dimensiones	milímetros	320*125*230	335*125*250
Peso neto	Kg	8.6	10,4
Refrigerante aplicable		R134a, R22, R410A y cualquier otro refrigerante A1	

garantiza la estabilidad del rendimiento de la bomba.

#### ◆ **Diseño antirreflujo:**

La bomba de vacío está diseñada con una válvula antirreflujo automática y una válvula de bola manual, que evita el reflujos y permite el control del vacío, evitando posibles daños al equipo.

### **del paquete y especificaciones**

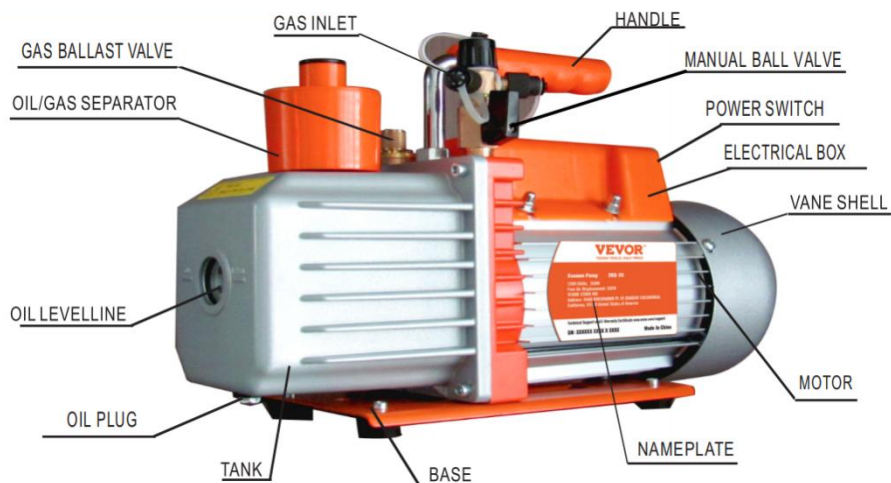
#### **Lista de paquetes**

<b>2KQ-2G</b>	<b>2KQ-3G</b>
---------------	---------------

de 5 CFM x 1  
2 botellas de aceite de 80 ml x 1  
Manual de usuario x 1

de 7 CFM x 1  
2 botellas de aceite de 50 ml x 2  
Manual de usuario x 1

## Explicación de los componentes de la bomba de vacío.



## Pasos para configurar la bomba de vacío.

Seguir estos pasos le ayudará a configurar su bomba de vacío correctamente y garantizar su funcionamiento seguro y eficiente.

- ◆ Antes de usar, retire el puerto de llenado de aceite/separador de gas

de aceite y llénelo con el aceite recomendado para bomba de vacío. Verifique el nivel de aceite antes de usarlo para asegurarse de que no esté por debajo de la línea de nivel de aceite. No haga funcionar la bomba con un nivel de aceite bajo.

- ◆ Conecte el recipiente que se va a bombear a la entrada de gas mediante una manguera corta, sellada y libre de polvo, suciedad y condensación intensa. Verifique si hay fugas antes de operar la bomba.
- ◆ Si su bomba de vacío viene con una tapa de escape, retírela.
- ◆ Conecte la fuente de alimentación y encienda el interruptor.
- ◆ Después de su uso, desenchufe la bomba de vacío, retire las mangueras de conexión y cubra la tapa de escape (si la tiene) para evitar derrames de aceite. Además, cubra el tapón de aceite para mantener el aceite limpio y evitar que entre suciedad en la bomba de vacío.

## **INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP**

### **Instalación**

Para garantizar el correcto funcionamiento de la bomba de vacío, siga estas pautas de instalación:

- ◆ La bomba debe colocarse horizontalmente y en un área seca, ventilada y libre de polvo y otros contaminantes.
- ◆ Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm (4 pulgadas) alrededor de la bomba para garantizar un flujo de aire adecuado.
- ◆ Si va a montar la bomba de forma permanente, retire las almohadillas de goma de la parte inferior de la base y utilice los orificios roscados existentes para montar la unidad con tornillos ST4.2.
- ◆ Al montar la bomba de forma permanente, asegúrese de mantener los espacios libres adecuados, especialmente en la entrada de aire al final de la carcasa de la paleta.
- ◆ Si se necesita una válvula electromagnética especial, se puede instalar en la entrada de gas.

## **Conexión de la bomba de vacío al sistema que se está evacuando**

Si sigue estas pautas y pasos, podrá controlar eficazmente la presión de vacío y conectar de forma segura la bomba de vacío al sistema que se está evacuando.

- ◆ Identifique la entrada de gas en la bomba de vacío y la salida de gas en el sistema que se está evacuando.
- ◆ Utilice una manguera corta y sellada para conectar la entrada de gas de la bomba de vacío a la salida de gas del sistema que se está evacuando. Asegúrese de que la manguera esté libre de polvo, suciedad y condensación intensa.
- ◆ Verifique si hay fugas en la conexión antes de arrancar la bomba.

## **Mantenimiento**

El mantenimiento adecuado de la bomba de vacío es fundamental para garantizar su óptimo rendimiento. Aquí hay algunas pautas de mantenimiento:

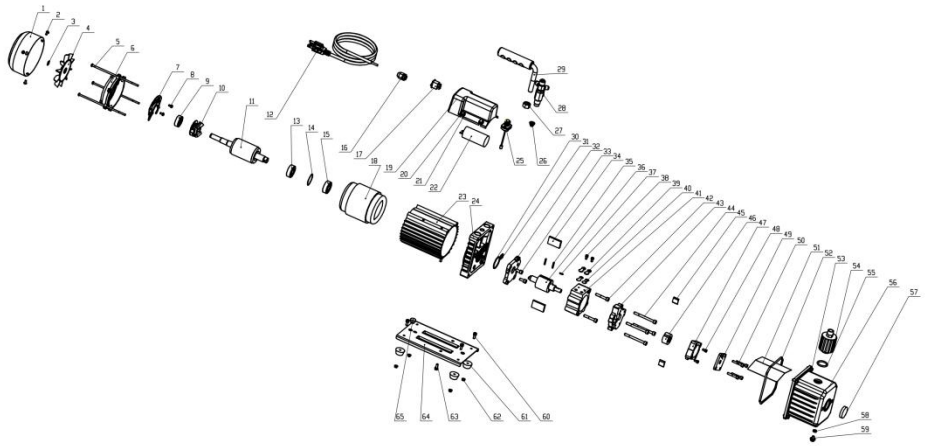
- ◆ Mantenga la bomba limpia y libre de materias extrañas.
- ◆ Mantenga el aceite lleno hasta el nivel de aceite y nunca deje que la bomba funcione sin aceite.
- ◆ Mantenga el aceite limpio. Si el aceite se ensucia, se vuelve fangoso o entra agua u otras sustancias volátiles, afectará el rendimiento de la bomba y se deberá reemplazar el aceite. Para reemplazar el aceite, encienda la bomba y déjela funcionar durante unos 30 minutos para diluir el aceite. Luego pare la bomba y drene el aceite del tapón de drenaje de aceite. Abra la entrada de gas y haga funcionar la bomba durante 1 a 2 minutos mientras agrega una pequeña cantidad de aceite limpio a la entrada de gas. Esto es para reemplazar el aceite residual del interior de la bomba. Después de asegurarse de que la bomba esté limpia, vuelva a colocar el tapón de drenaje y llene con aceite limpio de la bomba desde la entrada de gas hasta el nivel de aceite.
- ◆ Para guardar la bomba cuando no esté en uso durante largos períodos de tiempo, cubra la tapa de aceite y la tapa de escape (si corresponde) y guárdelas en un lugar seco.

- ◆ La reparación de la bomba sólo debe realizarla un técnico de servicio calificado.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problema	Causa posible	Corrección
Bajo grado de vacío	1. Aceite insuficiente	1. Agregue aceite hasta la línea de nivel de aceite.
	2. Aceite sucio	2. Reemplace el aceite
	3. La entrada de aceite está bloqueada.	3. Limpiar la entrada o filtro de aceite.
	4. La manguera o la entrada de gas están obstruidas.	4. Verifique las tuberías de conexión.
	5. La bomba no es adecuada para la aplicación.	5. Consiga una bomba adecuada para la aplicación
Fugas de aceite	1. El sello de aceite está dañado	1. Reemplace el sello de aceite
	2. La junta de la carcasa está floja o desgastada.	2. Reemplace la junta de la carcasa.
Aerosol de aceite	1. Demasiado aceite	1. Ajuste el nivel de aceite al nivel recomendado.
	2. La presión de entrada de gas es demasiado alta o se ha bombeado demasiado gas	2. Utilice una bomba más grande o reduzca la presión de entrada de gas.
Dificultad inicial	1. La temperatura del aceite es demasiado baja.	1. Intente arrancar la bomba varias veces para calentar el aceite.

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Versión de fan	24	Soporte	47	Estator de bomba trasera
2	Tornillo	25	Accesorio de lastre de gas	48	Tornillo
3	Anillo de retención	26	pantallazo	49	Tapa de bomba trasera
4	Admirador	27	Tuerca	50	Tornillo
5	Tornillo	28	Entrada de Gas	51	tablero de tapa
6	Tapa trasera del motor	29	Manejar	52	junta tórica
7	Placa base centrífuga	30	junta tórica	53	Tornillo
8	Tornillo	31	junta tórica	54	Separador de gas y petróleo
9	Cojinete	32	Estator de bomba frontal	55	junta tórica
10	Centrífugo	33	Tornillo	56	Tanque de aceite
11	Componentes del rotor del motor	34	Paleta de bomba delantera	57	Nivel de aceite
12	Cable de energía	35	Primavera	58	junta tórica
13	Cojinete	36	Rotor de bomba frontal	59	Tapón de drenaje de aceite
14	Junta de forma de onda	37	Alfiler	60	Tornillo
15	Cojinete	38	Tornillo	61	Patatas de goma
dieciséis	Casquillo aislante	39	Plato de válvula	62	Tuerca

17	Interruptor de alimentación	40	Placa de válvula de escape	63	Tornillo
18	Componentes del estator del motor	41	Estator de bomba frontal	64	Zócalo
19	Base de caja de conexiones	42	Tornillo	sesenta y cinco	Almohadilla de goma
20	Tornillo	43	Bloque de conexión intermedio		
21	Empaquetadura	44	Tornillo		
22	Condensador	45	Paleta de bomba trasera		
23	cubierta del motor	46	Rotor de bomba trasera		

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **POMPA PRÓŻNIOWA**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODEL: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## INTRODUCTION

Witamy w instrukcji obsługi pompy próżniowej. Ta pompa próżniowa jest wszechstronnym narzędziem, które może być używane w szerokim zakresie zastosowań. Szczególnie dobrze nadaje się do zadań takich jak odkurzanie HVAC, odgazowywanie epoksydów i silikonów, stabilizacja drewna i tworzenie dojarek. Ponadto pompa ta jest również powszechnie stosowana w urządzeniach medycznych, maszynach drukarskich, pakowaniu próżniowym, analizie gazów i tworzywach sztucznych do formowania na gorąco. Jego moc i niezawodność sprawiają, że jest to cenne narzędzie zarówno dla profesjonalistów, jak i entuzjastów majsterkowania.

Pompa próżniowa działa poprzez wytworzenie podciśnienia lub podciśnienia, które służy do usuwania powietrza i innych gazów z zamkniętej przestrzeni. Proces ten można wykorzystać do wielu celów, w tym do redukcji pęcherzyków powietrza w żywicach lub innych cieczach, opróżniania systemów HVAC, stabilizacji drewna poprzez usuwanie powietrza z jego komórek i wielu innych.

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc Ci zrozumieć, jak skutecznie i bezpiecznie obsługiwać oraz konserwować pompę próżniową. Wyjaśnimy najważniejsze cechy i elementy pompy. Dodatkowo przedstawimy ważne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa, które pomogą Ci uniknąć potencjalnych zagrożeń i zapewnią właściwą obsługę pompy próżniowej.

Przed przystąpieniem do obsługi pompy próżniowej należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przy właściwym użytkowaniu i konserwacji pompa próżniowa może zapewnić lata niezawodnej pracy i

pomóc w osiągnięciu pożądaných rezultatów. Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości dotyczące działania pompy próżniowej, zapoznaj się z niniejszą instrukcją lub skontaktuj się z naszym zespołem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.

## SAFETY PRECAUTIONS

### **Ostrzeżenie o potencjalnych zagrożeniach i sposobach ich uniknięcia**

Pompa próżniowa może stwarzać potencjalne zagrożenie, jeśli nie będzie używana prawidłowo. Do najczęstszych zagrożeń zalicza się porażenie prądem, pożar lub eksplozję na skutek pompowania gazów palnych, wybuchowych lub trujących, a także gazów, które mogą powodować korozję metali i wywierać ładunki chemiczne. Aby uniknąć tych zagrożeń, przed użyciem pompy próżniowej należy dokładnie przeczytać i postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.

### **Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z pompą próżniową**

Aby zapewnić bezpieczną obsługę pompy próżniowej, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- ◆ Nigdy nie uruchamiaj pompy bez oleju, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pompy i stworzyć potencjalne zagrożenie.
- ◆ Temperatura pompowanego gazu nie powinna przekraczać 80°C, a temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 60°C. Pomoże to zapobiec uszkodzeniu pompy i zapewni bezpieczną pracę.
- ◆ Nie używaj pompy próżniowej jako pompy sprężającej lub pompy przenośnikowej, ponieważ może to spowodować uszkodzenie pompy i stworzyć potencjalne zagrożenie.
- ◆ Napięcie robocze pompy mieści się w zakresie od 192 do 248 V, 50 Hz. Aby zapobiec porażeniu prądem, należy używać uziemionego gniazdka.

- ◆ Odłączając pompę, należy wyciągnąć wtyczkę. Nie odłączaj urządzenia, ciągnąc za przewód, ponieważ może to spowodować uszkodzenie przewodu i stworzyć potencjalne zagrożenie.
- ◆ Trzymaj przewód elektryczny z dala od wszelkich urządzeń warsztatowych i nie pozwól, aby pompa zwisała na przewodzie zasilającym, aby uniknąć uszkodzenia przewodu i potencjalnych zagrożeń.
- ◆ Nie używaj uszkodzonej wtyczki lub gniazdka, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
- ◆ Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- ◆ Nie podłączaj urządzenia do prądu, nie odłączaj go ani nie używaj przełącznika, jeśli obecne są w nim gazy łatwopalne lub wybuchowe. Zawsze odłączaj urządzenie od prądu przed demontażem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

### **Wytyczne postępowania z materiałami niebezpiecznymi**

Pompy próżniowej nie należy używać do pompowania gazów łatwopalnych, wybuchowych lub trujących, a także gazów, które mogą powodować korozję metali i wywierać ładunki chemiczne. Ponadto nie należy pompować gazu zawierającego pył lub wilgoć. Jeśli musisz obchodzić się z materiałami niebezpiecznymi, używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej i postępuj zgodnie ze wszystkimi wytycznymi dotyczącymi bezpiecznego obchodzenia się z tymi materiałami i ich usuwania.

## **GETTING STARTED**

### **Przedstawiamy najważniejsze cechy pompy**

- ◆ **Dwustopniowa rotacyjna pompa próżniowa z balastem gazowym:**  
Pompa próżniowa ma dwustopniową konstrukcję z łopatkami obrotowymi i balastem gazowym. Ta funkcja zmniejsza korozję

maszyny pod wpływem wilgoci i wydłuża żywotność maszyny i oleju.

◆ **Cewka miedziana, silnik czterobiegowy:**

Model		2KQ-2G	2KQ-3G
Napięcie		120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
Swobodne wypieranie powietrza	CFM	5	7
Ostateczna próżnia	Rocznie	8	8
Silnik	HP	1/3	12
Złącze wlotowe		1/4"SAE męski; 3/8"SAE męski; 1/2"ACME męski;	1/4"SAE męski; 3/8"SAE męski; 1/2"ACME męski;
Pojemność oleju	ml	280	340
Wymiary	mm	320*125*230	335*125*250
Waga netto	Kg	8.6	1 0,4
Stosowany czynnik chłodniczy		R134a, R22, R410A i inne czynniki chłodnicze A1	

Pompa wyposażona jest w miedzianą cewkę i czterobiegowy silnik, który zapewnia większy moment obrotowy dla lepszego rozruchu i wytwarza mniej ciepła, co czyni ją bardziej trwałą.

◆ **Korpus i wentylator wycinany z aluminium:**

Pompa próżniowa posiada wycięty aluminiowy korpus oraz wentylator wentylacyjny, który pozwala na łatwe odprowadzanie ciepła i gwarantuje stabilność pracy pompy.

◆ **Konstrukcja zapobiegająca przepływowi:**

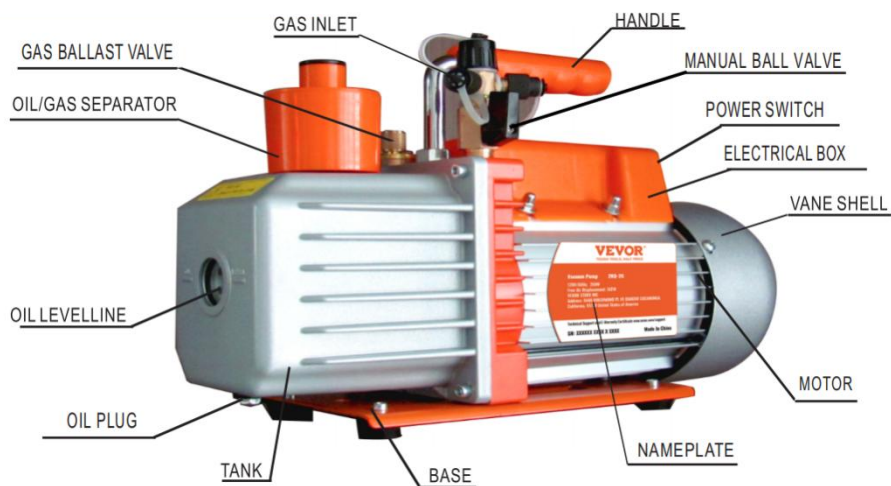
Pompa próżniowa została zaprojektowana z automatycznym zaworem przeciwwrotnym i ręcznym zaworem kulowym, który zapobiega przepływowi zwrotnemu i pozwala kontrolować podciśnienie, zapobiegając potencjalnemu uszkodzeniu sprzętu.

**opakowania i specyfikacja**

## Lista pakietów

2KQ-2G	2KQ-3G
5 CFM x 1 2 8 0 ml butelka oleju x 1 Instrukcja obsługi x 1	Pompa próżniowa 7 CFM x 1 2 5 0ml butelka oleju x 2 Instrukcja obsługi x 1

## Objaśnienie elementów pompy próżniowej



## Kroki konfiguracji pompy próżniowej

Wykonanie poniższych kroków pomoże Ci prawidłowo skonfigurować pompę próżniową i zapewni jej bezpieczną i wydajną pracę.

- ◆ Przed użyciem należy wyjąć otwór wlewu oleju/separator gazu olejowego i napełnić go zalecanym olejem do pompy próżniowej. Przed użyciem sprawdź poziom oleju, aby upewnić się, że nie jest niższy niż linia poziomu oleju. Nie uruchamiaj pompy przy niskim poziomie oleju.
- ◆ Podłączyć pojemnik, który ma być pompowany, do wlotu gazu za pomocą krótkiego, szczelnego węża, wolnego od kurzu, brudu i silnej kondensacji. Przed uruchomieniem pompy sprawdzić szczelność.
- ◆ Jeśli pompa próżniowa jest wyposażona w korek wydechowy, zdejmij go.
- ◆ Podłącz zasilacz i włącz przełącznik.
- ◆ Po użyciu odłącz pompę próżniową, odłącz węże łączące i zakryj korek wydechowy (jeśli jest), aby zapobiec rozlaniu oleju. Zakryj także korek oleju, aby utrzymać olej w czystości i zapobiec przedostawaniu się brudu do pompy próżniowej.

## INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP

### Instalacja

Aby zapewnić prawidłowe działanie pompy próżniowej, należy przestrzegać poniższych wskazówek montażowych:

- ◆ Pompę należy ustawić poziomo, w suchym, wentylowanym pomieszczeniu wolnym od kurzu i innych zanieczyszczeń.
- ◆ Zachowaj odstęp co najmniej 10 cm (4 cale) wokół pompy, aby zapewnić prawidłowy przepływ powietrza.
- ◆ Jeżeli pompę montujesz na stałe, usuń gumowe podkładki ze spodu podstawy i wykorzystaj istniejące gwintowane otwory do zamontowania urządzenia za pomocą śrub ST4.2.
- ◆ Podczas montażu pompy na stałe należy zachować odpowiednie odstępy, szczególnie przy wlocie powietrza na końcu płaszcza łopatki.
- ◆ Jeśli potrzebny jest specjalny zawór elektromagnetyczny, można go zamontować na wlocie gazu.



## **Podłączanie pompy próżniowej do opróżnianego układu**

Postępując zgodnie z tymi wskazówkami i krokami, można skutecznie kontrolować ciśnienie podciśnienia i bezpiecznie podłączyć pompę próżniową do opróżnianego systemu.

- ◆ Zidentyfikuj wlot gazu w pompie próżniowej i wylot gazu w opróżnianym systemie.
- ◆ Użyj krótkiego, uszczelnionego węża, aby połączyć wlot gazu pompy próżniowej z wylotem gazu w opróżnianym systemie. Upewnij się, że wąż jest wolny od kurzu, brudu i silnej kondensacji.
- ◆ Przed uruchomieniem pompy sprawdź, czy na połączeniach nie ma nieszczelności.

## **Konserwacja**

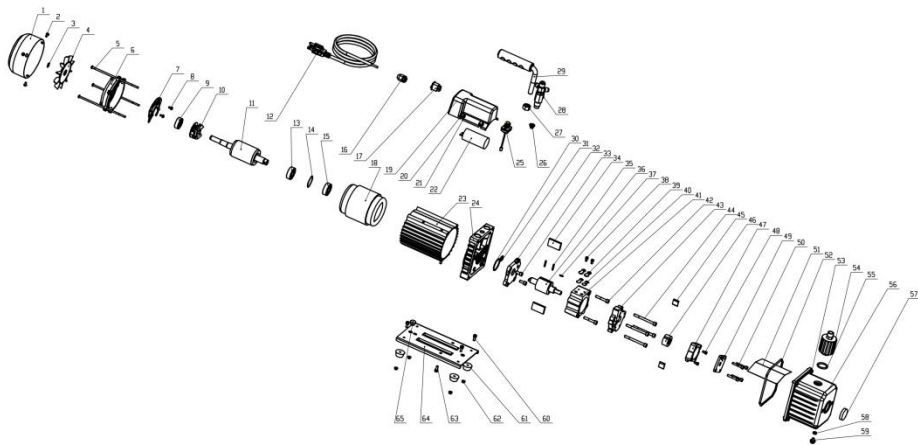
Właściwa konserwacja pompy próżniowej jest niezbędna do zapewnienia jej optymalnej wydajności. Oto kilka wskazówek dotyczących konserwacji:

- ◆ Utrzymuj pompę w czystości i wolnej od ciał obcych.
- ◆ Utrzymuj olej w stanie napełnionym do poziomu oleju i nigdy nie pozwól, aby pompa pracowała bez oleju.
- ◆ Utrzymuj olej w czystości. Jeśli olej stanie się brudny, zabłocony lub dostanie się do niego woda lub inne substancje lotne, będzie to miało wpływ na działanie pompy i konieczna będzie wymiana oleju. Aby wymienić olej, należy uruchomić pompę i pozostawić ją na około 30 minut, aż olej się rozrzedzi. Następnie zatrzymaj pompę i spuść olej z korka spustowego oleju. Otwórz wlot gazu i uruchom pompę na 1-2 minuty, dodając niewielką ilość czystego oleju do wlotu gazu. Ma to na celu wymianę oleju pozostałego wewnątrz pompy. Po upewnieniu się, że pompa jest czysta, włóż z powrotem korek spustowy i wlej czysty olej pompy od wlotu gazu do poziomu oleju.
- ◆ Aby przechowywać pompę nieużywaną przez dłuższy czas, należy zakryć korek wlewu oleju i korek wydechowy (jeśli dotyczy) i przechowywać ją w suchym miejscu.
- ◆ Naprawy pompy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika serwisu.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Możliwa przyczyna	Korekta
Niski stopień próżni	1. Niewystarczająca ilość oleju	1. Dolać oleju do linii poziomu oleju
	2. Brudny olej	2. Wymień olej
	3. Zablockowany dopływ oleju	3. Wyczyść wlot oleju lub filtr
	4. Wąż lub wlot gazu jest zatkany	4. Sprawdź rury łączące
	5. Pompa nie nadaje się do zastosowania	5. Kup odpowiednią pompę do danego zastosowania
Wycieki oleju	1. Uszczelka olejowa jest uszkodzona	1. Wymień uszczelkę olejową
	2. Uszczelka obudowy jest luźna lub zużyta	2. Wymień uszczelkę obudowy
Olejek w sprayu	1. Za dużo oleju	1. Dostosuj poziom oleju do zalecanego poziomu
	2. Ciśnienie wlotowe gazu jest za wysokie lub wpompowano za dużo gazu	2. Użyj większej pompy lub zmniejsz ciśnienie wlotowe gazu
Początkowa trudność	1. Temperatura oleju jest zbyt niska	1. Spróbuj kilka razy uruchomić pompę, aby rozgrzać olej

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Ośłona wentylatora	24	Nawias	47	Stojan pompy zwrotnej
2	Śruba	25	Montaż balastu gazowego	48	Śruba
3	Pierścień zatraskowy	26	Przesiewacz	49	Ośłona pompy zwrotnej
4	Wentylator	27	Orzech	50	Śruba
5	Śruba	28	Wlot gazu	51	Deska na czapkę
6	Tylna osłona silnika	29	Uchwyt	52	O-ring
7	Odśrodkowa płyta podstawy	30	O-ring	53	Śruba
8	Śruba	31	O-ring	54	Separator gazu olejowego
9	Łożysko	32	Stojan pompy przedniej	55	O-ring
10	Odśrodkowy	33	Śruba	56	Zbiornik oleju
11	Elementy wirnika silnika	34	Łopatką pompy przedniej	57	Poziom oleju
12	Przewód zasilający	35	Wiosna	58	O-ring
13	Łożysko	36	Wirnik pompy z przodu	59	Korek spustowy oleju
14	Uszczelka falista	37	Prosta szpilka	60	Śruba
15	Łożysko	38	Śruba	61	Gumowe nóżki
16	Tuleja izolacyjna	39	Płyta zaworu	62	Orzech
17	Przycisk zasilania	40	Płyta zaworu wydechowego	63	Śruba
18	Elementy stojana silnika	41	Stojan pompy przedniej	64	Listwa przypodłogowa
19	Podstawa skrzynki	42	Śruba	65	Gumowa podkładka

	przyłączeniowej			
20	Śruba	43	Pośredni blok łączący	
21	Uszczelka	44	Śruba	
22	Kondensator	45	Łopatką pompy zwrotnej	
23	Oslona silnika	46	Wirnik pompy zwrotnej	

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **VACUUM POMP**

### **BEDIENINGSHANDLEIDING**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODEL: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## INTRODUCTION

Welkom bij de gebruikershandleiding voor uw vacuümpomp. Deze vacuümpomp is een veelzijdig hulpmiddel dat in een breed scala aan toepassingen kan worden gebruikt. Het is bijzonder geschikt voor taken zoals het stofzuigen van HVAC, het ontgassen van epoxy en siliconen, het stabiliseren van hout en het maken van melkmachines. Bovendien wordt deze pomp ook vaak gebruikt in medische apparaten, drukmachines, vacuümverpakkingen, gasanalyse en warmgevormde kunststoffen. Dankzij de krachtige en betrouwbare prestaties is het een waardevol hulpmiddel voor zowel professionals als doe-het-zelvers.

De vacuümpomp werkt door een vacuüm of onderdruk te creëren, die wordt gebruikt om lucht en andere gassen uit een afgesloten ruimte te verwijderen. Dit proces kan voor een reeks doeleinden worden gebruikt, waaronder het verminderen van luchtbellens in harsen of andere vloeistoffen, het evacueren van HVAC-systemen, het stabiliseren van hout door lucht uit de cellen te verwijderen, en vele andere.

Deze gebruikershandleiding is bedoeld om u te helpen begrijpen hoe u uw vacuümpomp effectief en veilig kunt bedienen en onderhouden. We leggen de belangrijkste kenmerken en componenten van de pomp uit. Daarnaast geven we belangrijke veiligheidsrichtlijnen om u te helpen potentiële gevaren te vermijden en de juiste omgang met uw vacuümpomp te garanderen.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u uw vacuümpomp in gebruik neemt. Bij juist gebruik en onderhoud kan uw vacuümpomp u jarenlang betrouwbare service bieden en u helpen de gewenste resultaten te bereiken. Als u vragen of opmerkingen heeft over de werking van uw vacuümpomp, raadpleeg dan deze handleiding of neem contact op met ons klantenserviceteam voor hulp.



## SAFETY PRECAUTIONS

### **Waarschuwing voor mogelijke gevaren en hoe u deze kunt vermijden**

Uw vacuümpomp kan potentiële gevaren opleveren als deze niet op de juiste manier wordt gebruikt. De meest voorkomende gevaren zijn onder meer elektrische schokken, brand of explosies als gevolg van het verpompen van ontvlambare, explosieve of giftige gassen, of gassen die metalen kunnen aantasten en chemische ladingen kunnen uitoefenen. Om deze gevaren te voorkomen, dient u altijd de instructies in deze handleiding aandachtig te lezen en op te volgen voordat u uw vacuümpomp gebruikt.

### **Instructies voor het veilig omgaan met de vacuümpomp**

Om een veilige omgang met uw vacuümpomp te garanderen, dient u deze richtlijnen te volgen:

- ◆ Laat de pomp nooit draaien zonder olie, omdat dit de pomp kan beschadigen en potentiële gevaren kan opleveren.
- ◆ De temperatuur van het verpompte gas mag niet hoger zijn dan 80°C, en de omgevingstemperatuur moet rond de 5°C tot 60°C liggen. Dit helpt schade aan de pomp te voorkomen en een veilige werking te garanderen.
- ◆ Gebruik de vacuümpomp niet als compressiepomp of transportpomp, omdat dit schade aan de pomp kan veroorzaken en potentiële gevaren kan opleveren.
- ◆ De bedrijfsspanning voor de pomp ligt tussen 192 en 248 V, 50 Hz. Gebruik een geaard stopcontact om elektrische schokken te voorkomen.
- ◆ Wanneer u de pomp loskoppelt, trekt u de stekker uit het stopcontact. Koppel het apparaat niet los door aan de draad te trekken, omdat dit schade aan het snoer kan veroorzaken en potentiële gevaren kan opleveren.

- ◆ Houd het elektriciteits snoer vrij van alle winkelapparatuur en laat de pomp niet aan het elektriciteits snoer hangen om schade aan het snoer en potentiële gevaren te voorkomen.
- ◆ Gebruik geen beschadigde stekker of stopcontact, aangezien dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken.
- ◆ Sluit het apparaat niet aan of koppel het niet los met natte handen, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken.
- ◆ Sluit het apparaat niet aan, haal de stekker niet uit het stopcontact en gebruik de schakelaar niet als er brandbare of explosieve gassen aanwezig zijn. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het demonteert om mogelijke gevaren te voorkomen.

### **Richtlijnen voor het omgaan met gevaarlijke materialen**

Uw vacuümpomp mag niet worden gebruikt voor het verpompen van ontvlambare, explosieve of giftige gassen, of gassen die metalen kunnen aantasten en chemische ladingen kunnen uitoefenen. Pomp bovendien geen gas dat stof of vocht bevat. Als u met gevaarlijke materialen moet omgaan, gebruik dan de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen en volg alle richtlijnen voor het veilig hanteren en verwijderen van deze materialen.

## **GETTING STARTED**

### **Maak kennis met de belangrijkste kenmerken van de pomp**

- ◆ **Tweetraps draaischuifvacuümpomp met gasballast:**  
De vacuümpomp heeft een tweetraps draaischuifontwerp met een gasballast. Deze functie vermindert vochtcorrosie van de machine en verlengt de levensduur van de machine en de olie.
- ◆ **Koperen spoel, vierpolige motor:**  
De pomp is uitgerust met een koperen spoel en een vierpolige motor, die een groter koppel levert voor een betere start en minder warmte produceert, waardoor hij duurzamer is.

◆ **Gestanste aluminium behuizing en ventilatieventilator:**

De vacuümpomp is voorzien van een gestanste aluminium behuizing

Model		2KQ-2G	2KQ-3G
Spanning		120V/60Hz	120V/60Hz
Vrije luchtverplaatsing	CFM	5	7
Ultiem vacuüm	vader	8	8
Motor	PK	1/3	12
Inlaatfitting		1/4"SAE mannelijk; 3/8"SAE mannelijk; 1/2" ACME-mannelijk;	1/4"SAE mannelijk; 3/8"SAE mannelijk; 1/2" ACME mannelijk;;
Oliecapaciteit	ml	280	340
Dimensies	mm	320*125*230	335*125*250
Netto gewicht	Kg	8.6	1 0,4
Toepasselijk koelmiddel		R134a, R22, R410A en andere A1-koelmiddelen	

en een ventilatieventilator, die een gemakkelijke warmteafvoer mogelijk maakt en de prestatie stabiliteit van de pomp garandeert.

◆ **Anti-stroomontwerp:**

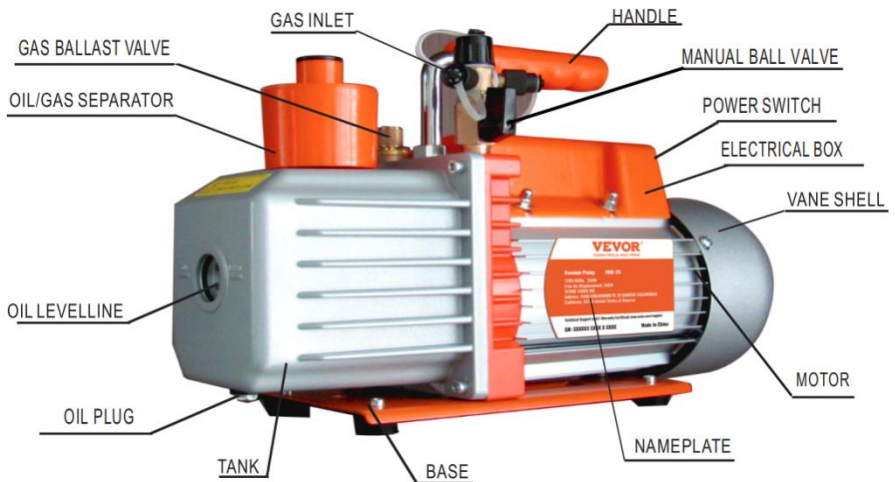
De vacuümpomp is ontworpen met een automatische terugstroomklep en een handmatige kogelkraan, die terugstroming voorkomt en controle over het vacuüm mogelijk maakt, waardoor mogelijke schade aan de apparatuur wordt voorkomen.

**Pakketinhoud en specificatie**

**Pakketlijst**

2KQ-2G	2KQ-3G
5 CFM-vacuümpomp x 1 2 8 0 ml oliefles x 1 Gebruikershandleiding x 1	7 CFM-vacuümpomp x 1 2 5 0 ml oliefles x 2 Gebruikershandleiding x 1

## Uitleg van de componenten van de vacuümpomp



## Stappen voor het instellen van de vacuümpomp

Door deze stappen te volgen, kunt u uw vacuümpomp correct instellen en een veilige en efficiënte werking ervan garanderen.

- ◆ Verwijder vóór gebruik de olievlopening/oliegasafscheider en vul deze met de aanbevolen vacuümpompolie. Controleer vóór gebruik het oliepeil om er zeker van te zijn dat het niet lager is dan de oliepeillijn. Laat de pomp niet draaien als het oliepeil laag is.
- ◆ Sluit de te verpompen container aan op de gasinlaat met behulp van

een korte, afgesloten slang die vrij is van stof, vuil en zware condensatie. Controleer op lekkage voordat u de pomp in gebruik neemt.

- ◆ Als uw vacuümpomp wordt geleverd met een uitlaatdop, verwijdert u deze.
- ◆ Sluit de voeding aan en zet de schakelaar aan.
- ◆ Haal na gebruik de stekker van de vacuümpomp uit het stopcontact, verwijder de aansluitslangen en bedek de uitlaatdop (indien aanwezig) om olielekken te voorkomen. Bedek ook de olieplug om de olie schoon te houden en te voorkomen dat vuil de vacuümpomp binnendringt.

## INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP

### Installatie

Volg deze installatierichtlijnen om de goede werking van de vacuümpomp te garanderen:

- ◆ De pomp moet horizontaal worden geplaatst in een droge, geventileerde ruimte die vrij is van stof en andere verontreinigingen.
- ◆ Zorg voor een vrije ruimte van ten minste 10 cm (4 inch) rond de pomp om een goede luchtstroom te garanderen.
- ◆ Als u de pomp permanent monteert, verwijder dan de rubberen kussentjes van de onderkant van de basis en gebruik de bestaande schroefgaten om de unit te monteren met ST4.2-schroeven.
- ◆ Zorg er bij het permanent monteren van de pomp voor dat er voldoende vrije ruimte is, vooral bij de luchtinlaat aan het uiteinde van de schoepenbehuizing.
- ◆ Als een speciale elektromagnetische klep nodig is, kan deze op de gasinlaat worden geïnstalleerd.

### **De vacuümpomp aansluiten op het systeem dat wordt geëvacueerd**

Door deze richtlijnen en stappen te volgen, kunt u de vacuümdruk effectief controleren en de vacuümpomp veilig aansluiten op het systeem dat wordt geëvacueerd.

- ◆ Identificeer de gasinlaat op de vacuümpomp en de gasuitlaat op het

systeem dat wordt geëvacueerd.

- ◆ Gebruik een korte, afgedichte slang om de gasinlaat van de vacuümpomp aan te sluiten op de gasuitlaat van het systeem dat wordt geëvacueerd. Zorg ervoor dat de slang vrij is van stof, vuil en zware condensatie.
- ◆ Controleer op eventuele lekken in de aansluiting voordat u de pomp start.

### Onderhoud

Goed onderhoud van de vacuümpomp is essentieel om optimale prestaties te garanderen. Hier zijn enkele onderhoudsrichtlijnen:

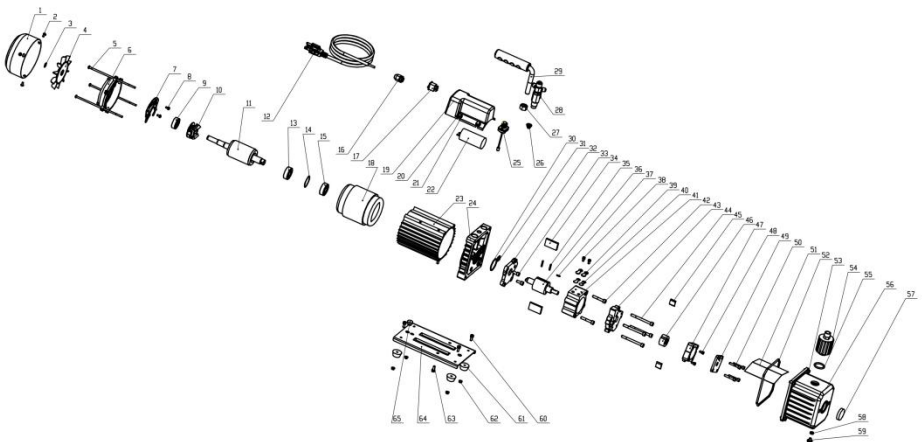
- ◆ Houd de pomp schoon en vrij van vreemde voorwerpen.
- ◆ Houd de olie gevuld tot het oliepeil en laat de pomp nooit zonder olie draaien.
- ◆ Houd de olie schoon. Als de olie vuil of modderig wordt of als er water of andere vluchtige stoffen binnendringen, heeft dit invloed op de prestaties van de pomp en moet de olie worden vervangen. Om de olie te verversen, start u de pomp en laat u deze ongeveer 30 minuten draaien om de olie dun te maken. Stop vervolgens de pomp en tap de olie af via de olieaftapplug. Open de gasinlaat en laat de pomp 1-2 minuten draaien terwijl u een kleine hoeveelheid schone olie aan de gasinlaat toevoegt. Dit is om de resterende olie uit de binnenkant van de pomp te vervangen. Nadat u zich ervan heeft verzekerd dat de pomp schoon is, plaatst u de aftapplug terug en vult u de schone pompolie vanaf de gasinlaat tot aan het oliepeil.
- ◆ Als u de pomp wilt opbergen wanneer deze gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bedek dan de oliedop en de uitlaatdop (indien van toepassing) en bewaar deze op een droge plaats.
- ◆ Reparatie van de pomp mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Probleem	Mogelijke oorzaak	Correctie
----------	-------------------	-----------

Lage mate van vacuüm	1. Onvoldoende olie	1. Vul olie bij tot aan de oliepeillijn
	2. Vuile olie	2. Vervang de olie
	3. De olie-inlaat is geblokkeerd	3. Reinig de olie-inlaat of het filter
	4. Slang of gasinlaat is verstopt	4. Controleer de aansluitleidingen
	5. Pomp is niet geschikt voor de toepassing	5. Koop een geschikte pomp voor de toepassing
Olielekken	1. Oliekeerring is beschadigd	1. Vervang de oliekeerring
	2. De behuizingspakking zit los of is versleten	2. Vervang de behuizingspakking
Olie spray	1. Te veel olie	1. Stel het oliepeil af op het aanbevolen peil
	2. De gasinlaatdruk is te hoog of er is te veel gas gepompt	2. Gebruik een grotere pomp of verlaag de gasinlaatdruk
Startproblemen	1. De olietemperatuur is te laag	1. Probeer de pomp meerdere keren te starten om de olie op te warmen

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Ventilatordeksel	24	Haakje	47	Achterpompstator
2	Schroef	25	Gasballastfitting	48	Schroef
3	Borgring	26	Schermer	49	Achterpompdeksel
4	Fan	27	Noot	50	Schroef
5	Schroef	28	Gasinlaat	51	Kapbord
6	Achterklep van de motor	29	Hendel	52	O-ring
7	Centrifugale basisplaat	30	O-ring	53	Schroef
8	Schroef	31	O-ring	54	Oliefgasafscheider
9	Handelswijze	32	Stator met voerpomp	55	O-ring
10	Centrifugaal	33	Schroef	56	Olief tank
11	Onderdelen van de motorrotor	34	Pompvaan vooraan	57	Olief niveau
12	Stroomkabel	35	Lente	58	O-ring
13	Handelswijze	36	Rotor met voerpomp	59	Olief tapplug
14	Golfvormige pakking	37	Rechte speld	60	Schroef
15	Handelswijze	38	Schroef	61	Rubberen voeten
16	Isolerende bus	39	Klepplaat	62	Noot
17	Aan/uit-schakelaar	40	Uitlaatklep plaat	63	Schroef
18	Onderdelen van de motorstator	41	Stator met voerpomp	64	Plint
19	Basis van aansluitdoos	42	Schroef	65	Rubberen kussentje
20	Schroef	43	Tussenblok		
21	Pakking	44	Schroef		
22	Condensator	45	Achterpompvaan		
23	Motorkap	46	Achterpomprotor		





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk Support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **VAKUUMPUMP**

## **BRUKSANVISNING**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## VACUUM PUMP

MODELL: 2KQ-2G/2KQ-3G



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

## INTRODUCTION

Välkommen till användarmanualen för din vakuumpump. Denna vakuumpump är ett mångsidigt verktyg som kan användas i en mängd olika applikationer. Den är särskilt väl lämpad för uppgifter som VVS-dammsugning, epoxi- och silikonavgasning, trästabilisering och att skapa mjölkkningsmaskiner. Dessutom används denna pump också ofta i medicinska apparater, tryckmaskiner, vakuumpföpackning, gasanalys och varmformningsplast. Dess kraftfulla och pålitliga prestanda gör den till ett värdefullt verktyg för både proffs och gör-det-själventusiaster.

Vakuumpumpen fungerar genom att skapa ett vakuum eller undertryck, som används för att avlägsna luft och andra gaser från ett slutet utrymme. Denna process kan användas för en rad olika syften, inklusive att minska luftbubblor i hartser eller andra vätskor, evakuera HVAC-system, stabilisera trä genom att ta bort luft från dess celler och många andra.

Denna användarmanual är utformad för att hjälpa dig förstå hur du använder och underhåller din vakuumpump effektivt och säkert. Vi kommer att förklara pumpens nyckelfunktioner och komponenter. Dessutom kommer vi att tillhandahålla viktiga säkerhetsriktlinjer för att hjälpa dig undvika potentiella faror och säkerställa korrekt hantering av din vakuumpump.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder din vakuumpump. Med korrekt användning och underhåll kan din vakuumpump ge dig år av pålitlig service och hjälpa dig att uppnå önskat resultat. Om du har några frågor eller funderingar angående driften av din vakuumpump, vänligen konsultera den här manualen eller kontakta vårt kundsupportteam för hjälp.

## SAFETY PRECAUTIONS

### Varning om potentiella faror och hur man undviker dem

Din vakuumpump kan utgöra potentiella faror om den inte används på rätt sätt. De vanligaste riskerna inkluderar elektriska stötar, brand eller explosion på grund av pumpning av brandfarliga, explosiva eller giftiga gaser, eller gaser som kan korrodera metaller och utöva kemiska laddningar. För att undvika dessa faror, läs och följ alltid instruktionerna i denna bruksanvisning noggrant innan du använder din vakuumpump.

### Instruktioner om hur du hanterar vakuumpumpen på ett säkert sätt

För att säkerställa säker hantering av din vakuumpump, följ dessa riktlinjer:

- ◆ Använd aldrig pumpen utan olja, eftersom detta kan skada pumpen och skapa potentiella faror.
- ◆ Temperaturen på den pumpade gasen bör inte överstiga 80°C, och omgivningstemperaturen bör vara runt 5°C till 60°C. Detta kommer att hjälpa till att förhindra skador på pumpen och säkerställa säker drift.
- ◆ Använd inte vakuumpumpen som en kompressionspump eller transportpump, eftersom detta kan orsaka skador på pumpen och skapa potentiella faror.
- ◆ Driftspänningen för pumpen är mellan 192 till 248V, 50HZ. Använd ett jordat uttag för att förhindra elektriska stötar.
- ◆ Dra ut kontakten när du kopplar ur pumpen. Koppla inte ur enheten genom att dra i kabeln, eftersom det kan orsaka skada på sladden och skapa potentiella faror.
- ◆ Håll den elektriska sladden fri från all butiksutrustning och låt inte pumpen hänga i nätsladden för att undvika skador på sladden och förhindra potentiella faror.
- ◆ Använd inte en skadad kontakt eller ett skadat uttag, eftersom det kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- ◆ Sätt inte i eller koppla ur enheten med våta händer, eftersom det kan orsaka elektriska stötar.
- ◆ Koppla inte in enheten, koppla ur den eller använd inte strömbrytaren

om det finns brandfarliga eller explosiva gaser. Koppla alltid ur enheten innan du tar isär den för att undvika potentiella faror.

### **Riktlinjer för hantering av farligt material**

Vakuumpumpen ska inte användas för att pumpa brandfarliga, explosiva eller giftiga gaser eller gaser som kan korrodera metaller och utöva kemiska laddningar. Pumpa inte heller gas som innehåller damm eller fukt. Om du behöver hantera farliga material, använd lämplig personlig skyddsutrustning och följ alla riktlinjer för säker hantering och kassering av dessa material.

## **GETTING STARTED**

### **Vi presenterar pumpens nyckelfunktioner**

- ◆ **Tvåstegs roterande lamellvakuumpump med gasballast:**  
Vakuumpumpen har en tvåstegs roterande skovelkonstruktion med en gasballast. Denna funktion minskar fuktkorrosion i maskinen och förlänger maskinens och oljans livslängd.
- ◆ **Kopparspole, fyrpolig motor:**  
Pumpen är utrustad med en kopparspiral och fyrpolig motor, vilket ger större vridmoment för bättre start och producerar mindre värme, vilket gör den mer hållbar.
- ◆ **Utstansad aluminiumkropp och ventilationsfläkt:**  
Vakuumpumpen har en stansad aluminiumkropp och en ventilationsfläkt, vilket möjliggör enkel värmeavledning och garanterar pumpens prestandastabilitet.
- ◆ **Anti-Flow Design:**  
Vakuumpumpen är utformad med en automatisk anti-backflow-ventil och en manuell kulventil, som förhindrar tillbakaflöde och tillåter kontroll av vakuomet, vilket förhindrar potentiell skada på utrustningen.

## Paketets innehåll och specifikation

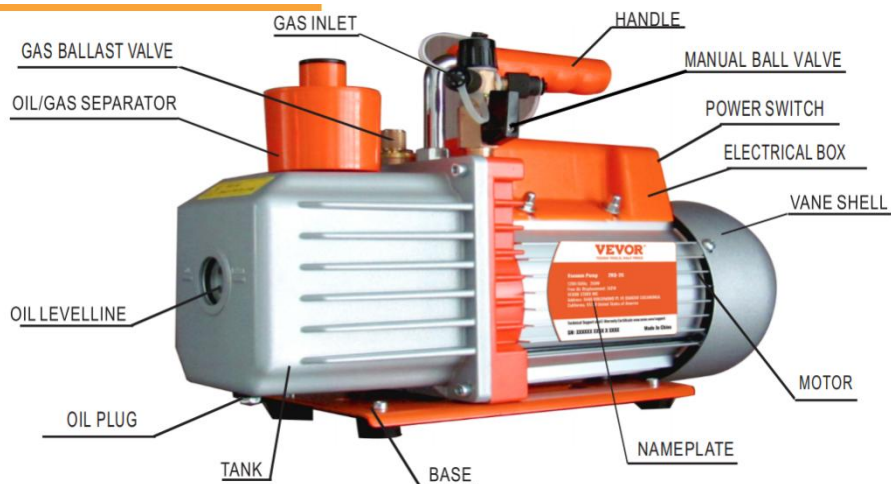
Modell		2KQ-2G	2KQ-3G
Spänning		120V/60Hz	120V/60Hz
Fri luftförskjutning	CFM	5	7
Ultimat vakuum	Pa	8	8
Motor	HP	1/3	12
Insugningskoppling		1/4" SAE hane; 3/8" SAE hane; 1/2" ACME hane;	1/4" SAE hane; 3/8" SAE hane; 1/2" ACME hane;;
Oljekapacitet	ml	280	340
Mått	mm	320*125*230	335*125*250
Nettovikt	Kg	8.6	1 0,4
Tillämpligt köldmedium		R134a, R22, R410A och alla andra A1-köldmedier	

### Paketlista

2KQ-2G	2KQ-3G
5 CFM vakuumpump x 1 2 8 0ml oljeflaska x 1 Användarmanual x 1	7 CFM vakuumpump x 1 2 5 0ml oljeflaska x 2 Användarmanual x 1

### Förklaring av vakuumpumpens komponenter





## Steg för att ställa in vakuumpumpen

Att följa dessa steg hjälper dig att ställa in din vakuumpump korrekt och säkerställa att den fungerar på ett säkert och effektivt sätt.

- ◆ Innan användning, ta bort oljepåfyllningsporten/oljegasavskiljaren och fyll den med den rekommenderade vakuumpumpoljan. Kontrollera oljenivån före användning för att säkerställa att den inte är lägre än oljenivålinjen. Kör inte pumpen med låg oljenivå.
- ◆ Anslut behållaren som ska pumpas till gasinloppet med en kort, förseglad slang som är fri från damm, smuts och kraftig kondens. Kontrollera om det finns läckor innan du använder pumpen.
- ◆ Om din vakuumpump kommer med ett avgaslock, ta bort det.
- ◆ Koppla in strömförsörjningen och slå på strömbrytaren.
- ◆ Efter användning, koppla ur vakuumpumpen, ta bort anslutningslangarna och täck avgaslocket (om det har en sådan) för att förhindra oljespill. Täck också över oljepluggen för att hålla oljan ren och förhindra att smuts kommer in i vakuumpumpen.

## INSTALLATION AND MAINTENANCE OF VACUUM PUMP

## **Installation**

För att säkerställa att vakuumpumpen fungerar korrekt, följ dessa installationsriktlinjer:

- ◆ Pumpen ska placeras horisontellt och i ett torrt, ventilerat utrymme fritt från damm och andra föroreningar.
- ◆ Håll ett utrymme på minst 10 cm (4 tum) runt pumpen för att säkerställa korrekt luftflöde.
- ◆ Om du permanent monterar pumpen, ta bort gummikuddarna från botten av basen och använd de befintliga gängade hålen för att montera enheten med ST4.2-skruvar.
- ◆ När du monterar pumpen permanent, se till att hålla rätt spelrum, särskilt vid luftintaget i änden av skovelskalet.
- ◆ Om en speciell elektromagnetisk ventil behövs kan den installeras på gasinloppet.

### **Anslut vakuumpumpen till systemet som ska evakueras**

Genom att följa dessa riktlinjer och steg kan du effektivt kontrollera vakuumtrycket och säkert ansluta vakuumpumpen till systemet som ska evakueras.

- ◆ Identifiera gasinloppet på vakuumpumpen och gasutloppet på systemet som ska evakueras.
- ◆ Använd en kort, förseglad slang för att ansluta gasinloppet på vakuumpumpen till gasutloppet på systemet som ska evakueras. Se till att slangen är fri från damm, smuts och kraftig kondens.
- ◆ Kontrollera om det finns läckor i anslutningen innan pumpen startas.

## **Underhåll**

Korrekt underhåll av vakuumpumpen är avgörande för att säkerställa dess optimala prestanda. Här är några underhållsriktlinjer:

- ◆ Håll pumpen ren och fri från främmande föremål.
- ◆ Håll oljan fylld till oljenivån och låt aldrig pumpen gå utan olja.
- ◆ Håll oljan ren. Om oljan blir smutsig, lerig eller vatten eller andra flyktiga ämnen kommer in, kommer det att påverka pumpens prestanda och oljan bör bytas ut. För att byta olja, starta pumpen och

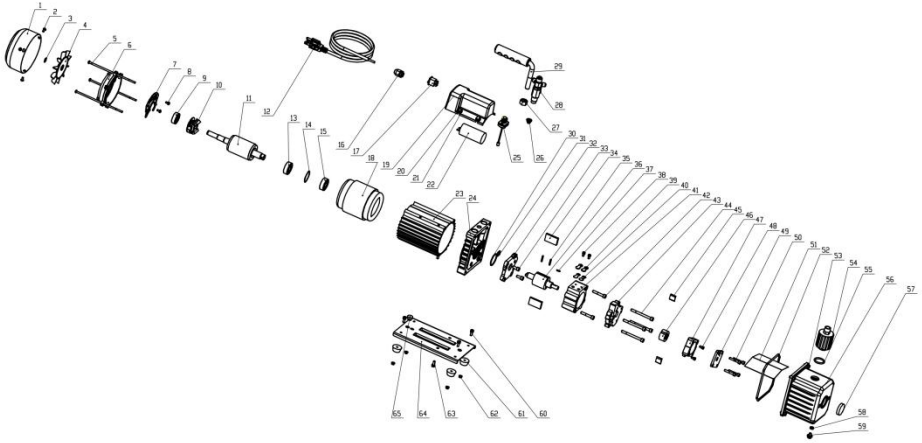
kör den i cirka 30 minuter för att göra oljan tunn. Stoppa sedan pumpen och tappa ur oljan från oljeavtappningspluggen. Öppna gasinloppet och kör pumpen i 1-2 minuter samtidigt som du tillsätter en liten mängd ren olja till gasinloppet. Detta för att ersätta den kvarvarande oljan från insidan av pumpen. Efter att ha säkerställt att pumpen är ren, sätt tillbaka avtappningspluggen och fyll på den rena pumpoljan från gasinloppet till oljenivån.

- ◆ För att förvara pumpen när den inte används under långa perioder, täck över oljelocket och avgaslocket (om tillämpligt) och förvara det på en torr plats.
- ◆ Reparation av pumpen bör endast utföras av en kvalificerad servicetekniker.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Möjlig orsak	Korrektion
Låg grad av vakuum	1. Otillräcklig olja	1. Fyll på olja upp till oljenivålinjen
	2. Smutsig olja	2. Byt ut oljan
	3. Oljeintaget är blockerat	3. Rengör oljeintaget eller filtret
	4. Slangen eller gasinloppet är igensatt	4. Kontrollera anslutningsrören
	5. Pumpen är olämplig för applikationen	5. Skaffa en lämplig pump för applikationen
Oljeläckor	1. Oljetätningen är skadad	1. Byt ut oljetätningen
	2. Huspackningen är lös eller utsliten	2. Byt ut huspackningen
Oljespray	1. För mycket olja	1. Justera oljenivån till den rekommenderade nivån
	2. Gasinloppstrycket är för högt eller för mycket gas har pumpats	2. Använd en större pump eller minska gasinloppstrycket
Startsvårigheter	1. Oljetemperaturen är för låg	1. Försök att starta pumpen flera gånger för att värma oljan

## EXPLODED DIAGRAM OF THE PUMP



1	Fläktkåpa	24	Konsol	47	Stator med bakpump
2	Skruva	25	Gasballastkoppling	48	Skruva
3	Snäppring	26	Screenner	49	Kåpa till backpumpen
4	Fläkt	27	Nöt	50	Skruva
5	Skruva	28	Gasinlopp	51	Kepsbråda
6	Motor bakstycke	29	Hantera	52	O-ring
7	Centrifugal bottenplatta	30	O-ring	53	Skruva
8	Skruva	31	O-ring	54	Oljegasavskiljare
9	Lager	32	Främre pumpstator	55	O-ring
10	Centrifugal	33	Skruva	56	Oljetank
11	Motorrotorkomponenter	34	Främre pumpvinge	57	Oljenivå
12	Kraftledning	35	Vår	58	O-ring
13	Lager	36	Främre pumprotor	59	Oljedränerings plugg
14	Vågformspackning	37	Rak stift	60	Skruva
15	Lager	38	Skruva	61	Gummifötter
16	Isolerande bussning	39	Ventilplatta	62	Nöt
17	Strömbrytare	40	Avgasventilplatta	63	Skruva
18	Motorstatorkomponenter	41	Främre pumpstator	64	Bastavla

19	Kopplingsdosa bas	42	Skruva	65	Gummikudde
20	Skruva	43	Mellankopplingsblock		
21	Packning	44	Skruva		
22	Kondensator	45	Back-pump skovel		
23	Motorkåpa	46	Backpumpsrotor		

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**